



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 12 JUNIO 1970. — Año XXXII. — N.º 9.824 — PRECIO: 4 PESETAS

## Suministros Industriales Vacher

HIERROS, CHAPAS, CALIBRADOS, TUBOS Y PERFILES LAMINADOS EN FRÍO, CORTE DE CHAPA POR OXICORTE, DISTRIBUIDOR PROVINCIAL DE LAMA NERVADA "BAGANT" EN ACERO, GALVANIZADA Y ALUMINIO

Carretera Burriana, 30  
Teléfono 185  
VILLARREAL (Castellón)

## El Gobierno español solicita de los gobiernos interesados la prórroga del plazo de refinanciación de la deuda exterior peruana

### APROBACION del TEXTO del ACUERDO con la COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA Creación del Instituto de Enseñanza Media en Vall de Uxó

Referencia de Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia del Comodoro

MADRID, 11 (Prensa).— El Gobierno español, siguiendo en la línea de solidaridad con el pueblo peruano, ha solicitado de los Gobiernos interesados la prórroga del plazo de refinanciación de la deuda exterior peruana, según ha comunicado a los periodistas el Ministro de Información y Turismo señor Sánchez Bella al anunciarlo tratado en el Consejo. Aclarar que dicha prórroga tiene que ser acordada por unanimidad, razón por la que el Gobierno español se ha dirigido al resto de los Gobiernos para solicitar este gesto fundamentado en los trágicos momentos que vive la nación peruana.

En la ampliación del Consejo destaca el Decreto de la presidencia del Gobierno por el que se prórroga la concesión de los servicios internacionales de telecomunicaciones que explota la compañía Entel, mientras una comisión nombrada al efecto estudia las normas de reorganización del servicio y eleva al Gobierno la propuesta pertinente. El Gobierno aprobó asimismo el texto del acuerdo con la Comunidad Europea y un Decreto Ley del

Ministerio de la Vivienda, por el que se establece hasta el 31 de diciembre de este año un régimen especial para los Ayuntamientos de Madrid y Barcelona.

También destaca en la referencia del Consejo un Decreto correspondiente al Ministerio del Ejército por el que se promueve al grado de Teniente General al de Brigada don Tomás García Rebull y se le designa para el cargo de Capitán General de la VI Región Militar.

#### ASUNTOS EXTERIORES ANALISIS DEL ACUERDO ENTRE ESPAÑA Y LA C. E. E.

El acuerdo entre España y la C. E. E. es el instrumento a través del cual se encauzará y regulará el proceso de integración de la economía española en la economía europea.

#### OBJETIVO DEL ACUERDO

El objetivo del acuerdo queda claramente definido en el artículo 1: "La supresión progresiva de los obstáculos con respecto a lo esencial de los intercambios

(Pasa a la pág. 10)

## Intervención del Ministro español de Obras Públicas en el Consejo de la C.E.M.T. La misión española ha alcanzado un gran éxito

FLORENCIA, 11. (Efe).— Esta mañana se ha iniciado la reunión del Consejo de Ministros de la Conferencia europea de Ministros de Transportes a la cual asisten los ministros del ramo de 11 países europeos, entre ellos el ministro español de Obras Públicas, Sr. González Fernández de la Mora, que ostenta la vicepresidencia de la reunión.

El consejo de ministros, al que también asiste como observadora una delegación japonesa, está estudiando preferentemente la puesta en marcha de un contingente multilateral para los transportes internacionales de mercancías por carretera y entre los países de la Europa no comunista.

El segundo tema importante de la reunión es el del enganche automático en los transportes por ferrocarril, tema para España más complicado debido a la diferencia de nuestro ancho de vía.

Durante la sesión de la mañana el Ministro español de Obras Públicas ha intervenido en el debate para hablar sobre el tema del contingente multilateral en los transportes terrestres.

#### GRAN ÉXITO DE LA MISIÓN ESPAÑOLA

FLORENCIA, 11. (Crónica telefónica del corresponsal inter).

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos en su coche. Arda. Rey D. Jaime, 98. (Frente Instituto), Telf. 216452

no de PYRESA, Alejandro Pistolesi).— Al final de la última reunión del consejo de los dieciocho Ministros de Transportes de la Europa Occidental, el Ministro de Obras Públicas, D. González Fernández de la Mora convocó a los corresponsales de la prensa española para ilustrar los resultados, algunos altamente favorables a España, que se consiguieron a lo largo de los debates.

De los temas tratados en esta sesión, número treinta y uno de la CEMT (Conferencia Europea de Ministros de Transportes), el

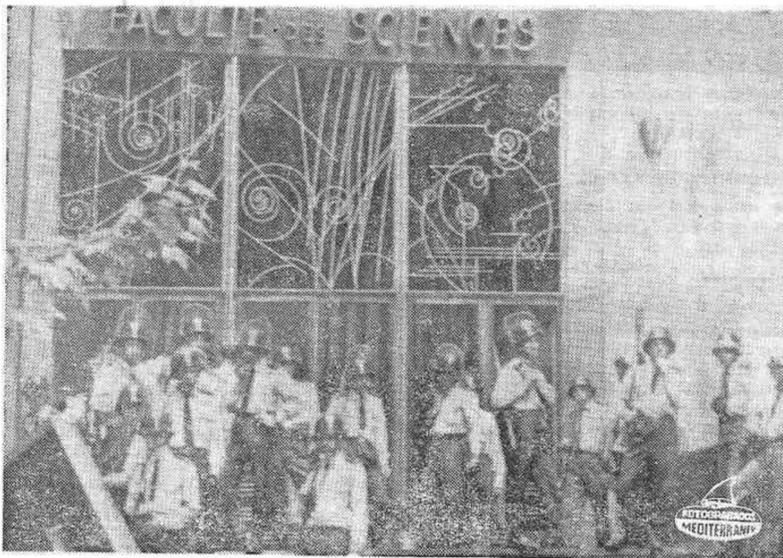
Pasa a la pág. 10

## Secuestro del Embajador alemán en Río de Janeiro El conductor del automóvil del diplomático resultó muerto por los asaltantes

RIO DE JANEIRO, 11 (EFE-REUTER).—El Embajador de Alemania Occidental, Ehrenfried Von Holleben ha sido secuestrado frente de la Embajada de su país, hoy.

Su chófer resultó muerto a tiros, según noticias sin confirmar.

## Vigilancia en la Facultad



PARIS. — Con cascos y bien armados, los policías aparecen en frente de la puerta principal de la Facultad de Ciencias, después de haber sido reclamados ante los disturbios de los estudiantes radicales, que trataron de entrar en la oficina del dean Zamanski. — (Telefoto CIFRA)

## HUSSEIN: Ha sido «el período más trágico de mi vida»

Noticias sin confirmar dicen que el rey jordano resultó herido leve en una emboscada de los comandos palestinos

### SE HAN REGISTRADO NUEVOS CONATOS DE LUCHA EN AMMAN

EL CAIRO, 11 (EFE).— El Presidente Nasser y el dirigente libio, Coronel El Gadafi, han sostenido conversaciones urgentes anoche sobre la crisis de Jordania y los últimos acontecimientos del conflicto árabe-israelí.

Ambos dirigentes se reunieron en el Palacio Presidencial de Kubbah pocas horas después de que el Coronel El Gadafi, presidente del consejo revolucionario libio llegara a Beirut.

El coronel El Gadafi se presume que consultará con Nasser principalmente sobre los esfuerzos que las dos naciones —unidas por triple alianza con Sudán— pueden hacer para resolver la crisis de Jordania.

#### «EL PERIODO MAS TRAGICO DE MI VIDA»

AMMAN, 11 (EFE-REUTER).—El Rey Hussein, en una alocución inesperada y pronunciada por la radio, anoche, declaró que los pasados dos días de lucha entre tropas jordanas y comandos palestinos habían sido "el período más trágico de mi vida". La continua densión y choques comportó el riesgo y destrucción, declaró el Rey, añadiendo que "es una vergüenza para nosotros que un árabe pueda usar sus armas contra otro". Solicitó moderación y la reconstrucción del país para un nuevo futuro. Pidió a las fuerzas armadas y a los guerrilleros que se

unan para hacer frente al enemigo común.

#### SE AFIRMA QUE HUSSEIN RESULTO HERIDO

BEIRUT, 11 (EFE-REUTER).—El Rey Hussein resultó herido levemente y tres hombres de su escolta muertos, en la emboscada que los comandos tendieron al séquito real el lunes pasado en Suweilah, al oeste de Amman, según informan los viajeros que han llegado hoy a Amman.

#### NUEVOS CONATOS DE LUCHA

BEIRUT, 11 (EFE-REUTER).—Se han arrojado varias bombas en las afueras de esta capital apenas

## Temores de que las nieves produzcan nuevos aluviones en el «callejón de Huaylas»

### La ciudad de Huaraz ha quedado casi por completo destruída

#### Un avión argentino, con socorros, desapareció cuando cruzaba los Andes

HUARAZ (Callejón de Huaylas, Perú), 11 (Efe).— El campesino ha huido al campo y en las ciudades son relativamente pocos los que quedan. El Callejón de Huaylas, violentamente estremecido por el cataclismo que ha causado destrucción y muerte en tres departamentos peruanos, sigue siendo un peligro mientras la sombra de la muerte acompaña a todos sus supervivientes.

Aquí el día transcurre en un ambiente de paz aparente. Los hombres pierden la calma ante cualquier dificultad que se les presente en el camino y las mujeres lloran por sus hijos o sus padres.

La gente deambula por las calles sin rumbo. No trabajan, por que no hay quien les pague. Los que han muerto son precisamente los que le daban vida económica a la región. Eran los comerciantes, profesionales o empleados.

Otros no lo hacen porque tienen miedo, hambre o desconfianza. Muchos miles de muertos siguen entre los escombros y nadie se atreve a estar en las

calles de la destruída ciudad para rescatarlos y darles cristiana sepultura. Un insoportable hedor envuelve a hombres y ruinas. La ciudad es una mezcla de paisaje bello y realidad macabra. La ayuda es insuficiente, y los que han salido ilesos y cooperan en cualquier trabajo que se les demande, reciben una manta y un plato de comida. El resto sigue esperando una ayuda que tardará en llegarles o, simplemente, ya perdieron toda esperanza para sus vidas.

Huaraz ha quedado casi completamente destruída. El centro de esta capital del departamento de Ancash era habitado por las personas importantes de la región, por una élite que prácticamente no ha dejado herederos para recuperar entre las ruinas lo poco que pueda quedar útil.

Para caminar entre las calles hay que serpentear edificios en ruinas, postes de alumbrado público rotos y cables de conducción eléctrica caídos.

Los pocos habitantes que se encuentran en las calles hallan entre sollozos, cuando se les hace alguna pregunta. Otros, ni siquiera esto pueden hacer. Sólo conocen el idioma quechua, que también hablaron los Incas, que son sus antepasados, y no tienen ni idea de lo que ha ocurrido. No se explican por qué su Dios les ha dado este "castigo", e ignoran los peligros que todavía subsisten en todo el callejón.

Los temores son sus noticias. No hay diarios, y las pocas emisoras que llegan de Lima sólo pueden ser escuchadas por los privilegiados que poseen un transistor.

La versión más frecuente que circula es la de los nuevos aluviones que pueden ocasionar las nevadas de la cordillera Blanca (ciento sesenta kilómetros de longitud) o las lagunas. Situadas en las alturas cuyas barreras naturales resultan débiles para soportar el volumen de agua y barro que tienen acumulados.

Los que creen tener más razón, dicen que las lluvias (últimamente han cesado de caer) pueden terminar por agrietar las montañas y provocar derrumbamientos que seguirán aislando sus pequeñas aldeas y pueblos o acabar por completo con ellos.

Los habitantes de la ciudad viven en las calles, y la mayoría de los campesinos han huido al campo. Las faldas de las montañas, cultivadas, son su refugio o sus casas. Los menos han vuelto a sus faenas agrícolas, pero a muchos ni siquiera se les ve, y

los sembrados parecen abandonados.

El callejón de Huaylas sigue, sin embargo, conservando la belleza de su paisaje, aunque algo ensombrecida por la sequedad de los campos y las nubes que empujean a cubrir la zona al atardecer.

#### UN AVION ARGENTINO CON SOCORROS PERDIDO

LIMA, 11 (Efe).— Aviones y helicópteros de la fuerza aérea peruana y de los países que participan en las operaciones de socorro de los pueblos del callejón de Huaylas destruídos por el terremoto del domingo 31 de mayo continuaron la búsqueda del bimotor argentino que ayer fue declarado desaparecido cuando cruzaba la cordillera de los Andes. El avión militar argentino se perdió cuando llevaba auxilios al aeropuerto de Anta, en el departamento de Ancash, a dos horas de vuelo de Lima.

#### CUATRO PERSONAS HALLADAS CON VIDA

LIMA, 11 (Efe).— Una anciana de setenta años y otras tres personas fueron halladas con vida entre los escombros de la destruída ciudad de Huaraz: cinco días después del terremoto del 31 de mayo.

Después de 120 horas enterradas entre los restos de una casa, la anciana presentaba síntomas de grave deshidratación y hubo de recibir suero. Según la misma información de la prensa las otras tres personas fueron halladas en estado agónico.

## Ha fallecido Kerensky, en Nueva York

NUEVA YORK, 11. — (Efe-Reuters).— Alexander Kerensky, Primer Ministro de la Unión Soviética durante cuatro meses, entre la caída del Zar Nicolás II y la revolución bolchevique de 1917, ha fallecido hoy a los 91 años de edad, a consecuencia de un ataque cardíaco.

En abril fue internado en un hospital donde le apreciaron fracturas en el brazo derecho y en la pelvis a consecuencia de una caída. De tendencia socialista, Kerensky tuvo en sus manos el destino de Rusia durante cien días, entre la caída del zarismo y el triunfo bolchevique.

## EL DOMINGO, Mediterráneo EXTRAORDINARIO de LA LIBERACION

«Castellón ha experimentado en estos últimos treinta y dos años un desarrollo impresionante», dice el Alcalde en una interesantísima entrevista.

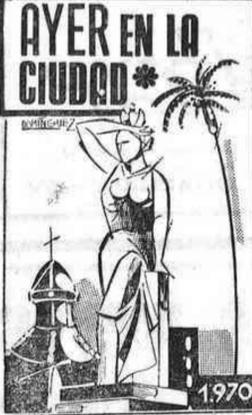
— LA LIBERACION DE CASTELLON VISTA POR UN PROTAGONISTA DE LA GESTA, DESDE EL CUARTEL GENERAL DEL CUERPO DE EJERCITO DE GALICIA.

Por JOSE MARIA RAMIREZ

— DIEZ CASTELLONENSES DE 40 A 45 AÑOS, CONTEMPLAN LOS 32 AÑOS QUE SEPARAN NUESTROS DIAS DE LA LIBERACION.

Pasa a la pág. 11

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
Seguimos en la zona de calor. Ayer lo hizo de nuevo, con todas las pronunciamientos favorables de algún ramalazo fresco en algún momento y en algún rincón.

Homenaje de la División Azul a la Sección Femenina

En la última reunión celebrada por la Junta Rectora de la Hermandad de Combatientes de la División Azul y recogiendo el sentir unánime de los divisionarios de Castellón, se acordó rendir un cálido homenaje a la Sección Femenina, en reconocimiento del Servicio, e innumerables sacrificios que sus afiliadas ofrecieron a la División Azul en su lucha por tierras del Este, por la civilización cristiana.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias. CALDERON, Colón, 31. MARTINEZ, Ramón Lull, 41. MATUTANO, Navarra, 49.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

PROXIMO SABADO INAUGURACION de Discoteca ORODAY Aire acondicionado Oropesa del Mar

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana Actos conmemorativos del XXXII Aniversario de la Liberación de la Ciudad por el Glorioso Ejército Nacional

VIERNES 12
A las 8 de la tarde, en la Plaza Mayor actuación de las Agrupaciones Musicales "Ronda Típica Castellonera", "Los Alapulos", "Els Llauradors", "Los Palmers" y "Els Chies de la Vila", que obtuvieron premio en el Concurso celebrado con motivo de la "Fiesta de la Rosa".

SABADO 13
A las 8 de la tarde, en la Plaza Mayor, acto conmemorativo de la entrada en nuestra Ciudad del Glorioso Ejército Nacional, izándose en la Torre Campanario la Enseña de la Patria. A continuación desfile de las Fuerzas que intervendrán en el acto. Posteriormente la laureada Banda Municipal efectuará un pasacalle por la Ciudad.

DOMINGO 14
A las 11 de la mañana, en la Iglesia Catedral, Santa Misa y solemne Te-Deum en acción de gracias. A las 11:30, concierto por la Banda Municipal en el Templo de Ribalta.

Escuela Particular de Cultura Mercantil
(AYDA. TARREGA MONTEBLANCO, JUNTO AL HOSPITAL PROVINCIAL)

Servicios prestados por la Cruz Roja
Destacamento de Castellón. Se han efectuado 9 servicios. Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 2 servicios.

ENSEÑANZA GRATUITA, A NIVEL DE GRADO MEDIO
Plan de estudios programado en 5 cursos.

ANUNCIOS OFICIALES
DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

CONCURSILLO DE TRASLADO
Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, fecha 1 de junio actual (B.O.E. del día 5) se convoca concursillo de traslado para proveer en propiedad las Escuelas vacantes en localidades de más de 10.000 habitantes.

Esta es una oportunidad que le brinda la Cámara de Comercio, de atender a la formación de sus hijos sin que para ello tenga que efectuar desembolso alguno.

CUADROS, láminas, espejos, MARCOS, MOLDURAS, bastidores, lenceros, tallas GONLAL. Condé Pestagua, 53 Frente Teatro Cine Sindical.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO
BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER
Temperatura mínima: 18,2 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima: 28,1 grados a las 13 horas 40 minutos.

Imposición de la Cruz Distinguida de San Raimundo de Peñafort al Teniente Fiscal de la Audiencia, D. Eduardo Vicente Castelló

En la Audiencia Provincial se celebró el acto para imposición de la Cruz Distinguida de Primera Clase de San Raimundo de Peñafort, al Ilmo. Sr. Teniente Fiscal de la misma, D. Eduardo Vicente Castelló.

Enlace Castell - Werelst en Amberes

En Amberes contrajeron matrimonio el profesor mercantil don Gustavo Castell Campesino, de Almazora, y la encanadora señorita Christel Werelst, del propio Amberes.

Notas de Sociedad

Al final de la misa se extendió el acto que, como la del matrimonio civil, fue firmada por los testigos D. Augusto Verelst y doña Clotilde Castell de Pellicer.

Eduardo - Wenley Palacios Carreras ABOGADO

PARTICIPA EL TRASLADO DE SU DESPACHO A LA CALLE ENMEDIO, 23-5 (LA CASA DE AL LADO DE SU ANTERIOR DESPACHO) Y SU NUEVO TELEF. 22-43-00.

Perito o Profesor Mercantil SE NECESITA PARA DEPARTAMENTO DE COSTES

Se Exige:
- Edad de 25 a 30 años.
- Interés y/o experiencia en cálculo y control de costes.
- Servicio Militar cumplido.
Se Ofrece:
- Trabajo estable en empresa de continua expansión.
- Jornada de trabajo de 8 horas.
- Remuneración a convenir según valga.

Catolicidad

SANTORAL
SANTOS DE HOY. - Santos Juan de Sahagún, cf.; León III, p.; Olimpio, Anón, obs.; Onofre, anc.; Basíides, Cirino, Nabor, Nazario, Antonina, mártires. - MISA DEL DIA: De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.
SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.
PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.
CAPILLA DEL CEMENTERIO. - Hoy, a las 6:30 de la tarde. Rosario y Misa.
SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.
PURISIMA SANGRE. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SUCESOS: SUCESOS

Dos peatones atropelladas en la carretera del Grao a Las Villas

En el km. 7 de la carretera del Grao a Las Villas, término municipal de Benicàssim, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo CS-44455 de matrícula conducido por José González Forte Domingo, de 20 años, vecino de Burriana, que al efectuar una maniobra atrás, parece no advertir la presencia de las peatonas Vicenta Babiloni y Laura Ninot, ambas vecinas de Castellón, que circulaban por la citada calzada, debidamente -es decir, por su izquierda-.

PEATON ATROPELLADO POR UN CAMION

En el km. 24 de la carretera de Alcora, término municipal de esta población, ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el camión matrícula T-65.915 conducido por Miguel González Hormigo, de 41 años, vecino de Cambrils que alcanzó al peatón Francisco Martínez Artero, de 65 años, vecino de Alcora.

Firma del Convenio de Trabajo para el Comercio del Metal

A última hora de la mañana de ayer se firmó el Convenio Colectivo Sindical de Trabajo para el Comercio del Metal de la Provincia de Castellón. El acto tuvo lugar en el despacho del Vicesecretario Provincial de Ordenación Social que ostentaba la representación del Delegado Provincial de Sindicatos, y se desarrolló en un ambiente de franca cordialidad. Afecta a 285 Empresas y 463 Trabajadores.

DERRAPO EN UNA CURVA

En el km. 34 de la carretera nacional Sagunto-Burges, término municipal de Segorbe, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula SS-89.528 conducido por Asunción Paz Almena, de 37 años, vecina de San Sebastián, que a la llegada a dicho punto kilométrico, precisamente a muy poca distancia donde ocurrió hace algunos días el mortal accidente en choque de turismo y camión, donde también existe una curva, perdió el control del vehículo a la salida de la misma, derrapándole el vehículo, volcando posteriormente.

Clausura del Cursillo Teórico Práctico para los opositores aprobados en las oposiciones al Magisterio Nacional

En la Escuela Normal, tuvo lugar la última lección y clausura del Cursillo Teórico-Práctico que la Dirección General de Enseñanza Primaria ha ordenado efectuar los opositores aprobados en la última Oposición a ingreso en el Magisterio Nacional.

Los recién casados realizarán el viaje de luna de miel, por Europa occidental, y se detendrán todo el mes de julio en nuestra Ciudad.

Reciban la joven pareja nuestra más cordial enhorabuena y los deseos de una felicidad eterna. Felicitación que hacemos extensiva a las respectivas familias.

Hoteles Costa Dorada, Sociedad Anónima CODOSA VINAROZ

En cumplimiento del artículo 24 de los Estatutos sociales, se convoca a Junta general ordinaria, que se celebrará el día 11 de julio de 1970, a las diecinueve horas en primera convocatoria, y en segunda convocatoria veinticuatro horas después, en el domicilio social; para tratar el siguiente orden del día:

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION Edo. FACUNDO BENE

Rogad a Dios en caridad por el alma del Ilmo. Sr. D. Manuel Martín Hernández Capitán de la Guardia Civil retirado. Que falleció el día 7, a las 20 horas. R. I. P.

En la mañana de hoy, en la Plaza Mayor, acto conmemorativo de la entrada en nuestra Ciudad del Glorioso Ejército Nacional, izándose en la Torre Campanario la Enseña de la Patria.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

CONCURSILLO DE TRASLADO

Esta es una oportunidad que le brinda la Cámara de Comercio, de atender a la formación de sus hijos sin que para ello tenga que efectuar desembolso alguno.

CUADROS, láminas, espejos, MARCOS, MOLDURAS, bastidores, lenceros, tallas GONLAL. Condé Pestagua, 53 Frente Teatro Cine Sindical.

Esta es una oportunidad que le brinda la Cámara de Comercio, de atender a la formación de sus hijos sin que para ello tenga que efectuar desembolso alguno.

CUADROS, láminas, espejos, MARCOS, MOLDURAS, bastidores, lenceros, tallas GONLAL. Condé Pestagua, 53 Frente Teatro Cine Sindical.

Esta es una oportunidad que le brinda la Cámara de Comercio, de atender a la formación de sus hijos sin que para ello tenga que efectuar desembolso alguno.

CUADROS, láminas, espejos, MARCOS, MOLDURAS, bastidores, lenceros, tallas GONLAL. Condé Pestagua, 53 Frente Teatro Cine Sindical.

Esta es una oportunidad que le brinda la Cámara de Comercio, de atender a la formación de sus hijos sin que para ello tenga que efectuar desembolso alguno.

CUADROS, láminas, espejos, MARCOS, MOLDURAS, bastidores, lenceros, tallas GONLAL. Condé Pestagua, 53 Frente Teatro Cine Sindical.

# El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos clausurará mañana el Consejo Económico Sindical Intercomarcal de la Plana y Zona Turística

## También inaugurará importantes obras en Nules, Viver, Vinaroz y Peñíscola

Las Jornadas del Consejo Económico Intercomarcal de la Plana y Zona Turística en esta última parte de sus reuniones plenarias, inauguradas tan solememente el pasado día 3, han motivado el interés general por la importancia de los temas que, previamente estudiados por grupos de ponentes relevantes, han sido definitivamente tratados por las Comisiones para concretar los acuerdos en conclusiones, que finalmente el Pleno ha aprobado como resumen de una gran labor frente a los aspectos de más actualidad en la realidad presente en nuestra Plana y Zona Turística.

Ahora, como culminación de todo lo que el Consejo es y significa, llega mañana la jornada de clausura, que por irar hasta Castellón al Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García Ramal, viene a poner de relieve ya la propia importancia que el Consejo ha alcanzado. La presencia del Ministro concede al paldaazo, ya que así podrá ser el mismo Sr. García Ramal quien reciba las conclusiones en nombre del Gobierno e inicie ese cauce que ha de llevar la voz del Consejo Intercomarcal a los distintos órganos de la Administración en relación con los cuales la actitud de decidido propósito de actuación y esfuerzo que el Consejo ha testimoniado, ha de hacer posible que cada conclusión se resuelva con las mejores consecuencias.

El acto de clausura, como ya se ha dicho, se celebrará mañana a las diez de la mañana en el salón de actos de la Casa Sindical, y a él asistirán representaciones de toda la provincia y de todos los sectores de ella, en el comienzo de una jornada de gran significación en el orden sindical y de extraordinaria importancia seguramente de cara al futuro provincial.

Terminado el acto de la Casa Sindical, el Ministro, con su séquito y autoridades, marchará a Nules para inaugurar el nuevo gran edificio de la Cooperativa y Caja Rural, siguiendo después viaje a Viver para inaugurar la Residencia del Sindicato Nacional de la Madera, visitando por la tarde Vinaroz y Peñíscola, donde inaugurará las viviendas construidas por las respectivas Cofradías de Pescadores.

PERSONALIDADES QUE ACOMPAÑARÁN AL MINISTRO EN SU VIAJE

En su visita mañana a nuestra provincia, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos vendrá acompañado por el Secretario General de la Organización Sindical, D. Rodolfo Martín Villa; Inspector Nacional, D. Carlos Iglesias Selgas; Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, D. Alberto García Ortiz; Director de la Obra de Educación y Descanso, D. Mariano Lázaro; Presidente del Sindicato Nacional de la Madera, D. Fernando Mateu de Ros; Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, D. Luis Mombiedro de la Torre; Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, D. Antonio González Sáez, y el Secretario Técnico del Consejo Económico Sindical Nacional, don José Isbert.

# LA PLANA Y CASTELLÓN, CON REALISMO ANTE SUS PROBLEMAS

La clausura mañana del Consejo Económico Sindical Intercomarcal de la Plana y Zona Turística como final de una tarea que en el tiempo abarca más de un año y muchas horas de detenido y esforzado estudio de una serie de temas indudablemente fundamentales para la comarca y la Zona. Con la clausura, el Consejo pasa de su etapa de estudio y deliberación a otra definitiva de realización. Porque todos sabemos que no basta haber creado tales ponencias realmente notables por sus componentes, ni haber movilizado colaboraciones y entusiasmos para el trabajo, ni haber llegado a conclusiones tan interesantes; es preciso después, desde mañana mismo, estar atentos y luchar porque aquello a que se aspira y que entre todos hemos de hacer, se convierta en realidad.

Pero ya antes de la clausura como apertura de un nuevo periodo de distintas características, nosotros creemos que el Consejo ha prestado un gran servicio a Castellón; y ha sido el de ponerle de cara a sus problemas con realismo. Se ha hablado mucho y muy típicamente del triunfalismo, muchas veces con la maligna intención de no dejarnos ver lo mucho y lo bueno que se ha hecho. Para nosotros el verdadero, el único triunfalismo, es no aceptar que por mucho y por bueno que sea lo que ya se ha hecho, los problemas no se han agotado y muchos siguen pendientes junto a los que pueden haber surgido nuevos. Y eso en Castellón como en España y en todas partes. Por ello el gran servicio del Consejo entendemos que ha estado ya en prescindir de toda otra consideración que la de la realidad cruda y viva del momento actual de cara a un futuro que todos sentimos palpitar y gravitar sobre nuestra preocupación, y frente a la que se han configurado esfuerzos comunes como caminos efectivos de solución.

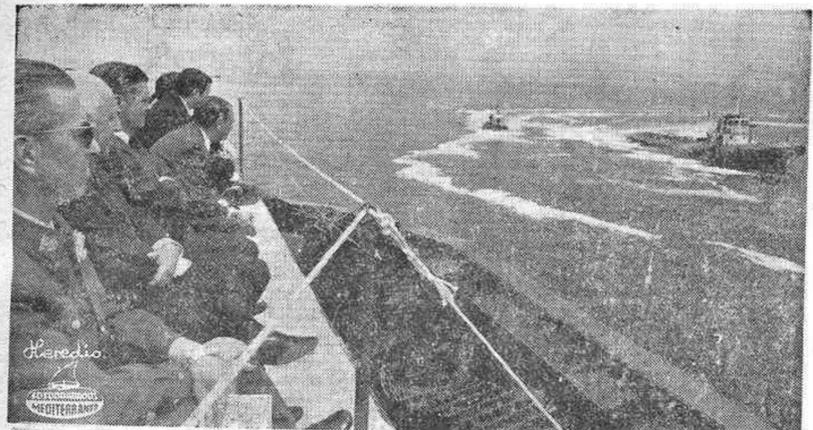
Castellón, como España entera quizá, con matices propios cada región, provincia o comarca, se debate en esa problemática estimulante y sugestiva de haber dado un considerable avance en muchos aspectos, de no haber progresado en otros y de poder avanzar todavía infinitamente más en todos. Pero el problema que este hecho entraña, antes que nada hay que verlo y verlo con claridad, sin que la satisfacción de lo logrado nos adormezca, la importancia de lo dejado de hacer nos desanime ni la magnitud de lo que podemos hacer nos asuste.

El Consejo, por su temario, por la orientación de sus estudios y el tono de sus conclusiones y, sobre todo, por el clima que creó la sesión inaugural de los plenos de mañana se clausuran, ha logrado enfrentar a Castellón, cruda, clara y decididamente con ese problema auténtico y único de hacer más para seguir lo hecho, subsanar el fallo de lo no realizado y explotar a fondo todas las posibilidades de hacer que nos restan.

En 1970 y en el momento actual de la provincia, indudablemente está en la gran necesidad y la gran urgencia de Castellón: contemplar con realismo sus problemas, su problema si se quiere, el problema de esa necesidad de no marginar posibilidades ni ajustarse de lo que ellas y el tiempo que vivimos le ponen delante. El Consejo Económico Sindical ya ha servido a Castellón para este enfrentamiento. Ahora esperemos que a partir de mañana sirva también, en su nueva etapa, para movilizar todos los esfuerzos de Castellón, para hacer realidad esos caminos de solución que el propio Consejo ha trazado, y que quedan abiertos a la capacidad provincial para labrar su propio futuro. —J. N.

# Ayer se realizó la demostración práctica de los planes de la ESSO para la limpieza de las manchas de petróleo en el mar

Fueron presenciadas por el Subsecretario de la Marina Mercante, Director General de Navegación y otras autoridades y representaciones



Ayer por la mañana, como segunda parte de la exposición de los planes de la ESSO para la limpieza de las manchas de petróleo en el mar, se realizó en la zona de la Refinería una interesantísima demostración práctica. Para la ocasión llegaron el Subsecretario de la Marina Mercante, D. Leopoldo Boado; Director General de Navegación, señor Graña; distintos vocales de la comisión nacional para evitar la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos y las autoridades castellonenses, así como Comandantes Militares de Marina de distintos puertos españoles.

Alrededor de las diez de la mañana todas estas autoridades y representaciones, así como el Presidente de ESSO Petróleos Españoles, D. Juan Herrera, y otros directivos y personal de la compañía, embarcaron para dirigirse a la plataforma de la Refinería, desde la cual observaron la dispersión de una mancha de más de mil litros de petróleo crudo que previamente fueron arrojados al mar, y que quedaron totalmente limpiados por medio del producto químico que lanzaron varios remolcadores, lanchas menores y una avioneta de pulverización.

La demostración fue seguida con gran interés, quedando manifiesto la eficacia de los medios empleados como demostración para hacer frente a cualquier contingencia. En un coloquio posteriormente celebrado se analizaron los distintos aspectos de la demostración.

Más tarde, ESSO Petróleos Españoles ofreció un almuerzo a las autoridades en el Club Náutico.

## MEDICUS MUNDI

Mañana sábado, a las siete y media, en el salón de actos del Colegio de Médicos, Av. de Capuchinos, 7-bajos, el Dr. Cortadellas, Secretario General de Medicus Mundi en España, pronunciará una conferencia, ilustrada con proyección de películas y diapositivas, sobre temas relacionados con la labor que desarrolla dicha Organización en los países del tercer mundo.

A dicho acto quedan invitados cuantos sanitarios y personas simpatizan con los fines que persigue la mencionada obra asistencial en favor de los pueblos subdesarrollados.

## Exito extraordinario de la ganadería de la provincia en el reciente Concurso Ibérico celebrado con ocasión de la VIII Feria Internacional del Campo

Los ejemplares presentados por el prestigioso ganadero D. Francisco León, obtuvieron numerosos premios

En ocasiones anteriores hemos comentado los continuados esfuerzos del Sindicato Provincial de Ganadería y de la Cooperativa Sindical Ganadera para facilitar a los ganaderos reproductores selectos, bien de origen nacional o bien de importación con los que poder introducir mejoras en sus explotaciones.

Con la natural satisfacción recogemos hoy los primeros frutos de esta labor tan entusiasta al haber podido lograr los más importantes premios con el ganado que participó en el Concurso Ibérico celebrado durante la VIII Feria Internacional del Campo con animales nacidos y criados en nuestra provincia.

Una de las participaciones más nutridas en las distintas especies fue precisamente la del prestigioso y entusiasta ganadero D. Francisco León Font de Mora, que obtuvo los siguientes e importantes premios:

Ganado bovino de raza Pardo Alpina. — Gran Campeón, Copa de Plata y Medalla de Oro. 3 terceros premios y copas de plata. — 4 medallas de plata y copas. — 2 premios más por campeonato gran familia.

Caballos Portier-Breton. — Dos premios gran campeón con medalla de oro y copa de plata. — Un primero, un segundo y un tercer premio y copas de plata.

Veguas de raza Navarra. — El premio gran campeona con medalla de oro y copa de plata. Un segundo y un tercer premio con copa de plata.

Ovejas Guirras. — El premio Campeona Extraordinaria Copa de Ros premios y copa de campeonato. Un segundo premio.

Ovejas de raza Segureña. — Un primer premio, copa de plata y medalla de oro. — Un segundo premio, copa de plata y medalla de plata.

Ovejas de raza Granadina. — Un primer premio, copa de plata y medalla de oro. El segundo premio, copa y medalla de plata.

Cabrío Pirenaico. — El primer premio, copa de plata y medalla de oro. El segundo premio, copa y medalla de plata.

Cabrío variedad levantina negra.

Un primer premio, copa de plata y medalla de Oro. El segundo premio, copa y medalla de plata. Gran Campeón. Premio Campeona. Ganado karakul. — El primero y el tercer premio.

El ganado que obtuvo el título de Gran Campeón, desfiló en el acto de clausura presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado que entregó a sus propietarios los trofeos obtenidos.

Al igual que en Certámenes anteriores participó también en la Feria la Cooperativa Apícola Castellonense "Capica", con la presentación de distintos tipos de mieles y envases comerciales, habiendo obtenido los premios siguientes:

Primer Premio en Miel de Azahar. — Segundo Premio en mieles de Espiogo. — Primer Premio en Envases Comerciales al por mayor. — Segundo Premio a Envases Comerciales al Detall.

Además de los indicados premios, cabe destacar el hecho de que la Dirección General de Ganadería, en la IV Concentración de Exposición-Venta de reproductores selectos de las especies bovinas, haya decidido adquirir un total de 13 novillos a distintos ganaderos de nuestra provincia que participaron en la Concentración, lo que demuestra el alto grado de selección alcanzado, pues tales novillos, todos ellos de raza Pardo Alpina, serán cedidos por la propia Dirección General a distintos ganaderos de España para su utilización como reproductores.

Sinceramente felicitamos al Sindicato y Cooperativa Sindical Ganadera y Apícola por tan importante triunfo en esta ardua tarea de selección que se han propuesto, y de un modo muy especial a don Francisco León Font de Mora que una vez más ha puesto a contribución su entusiasmo y preparación ganadera al conseguir en tan poco tiempo animales de tan alta selección que han merecido premios con resonancia nacional y aún internacional. No dudamos que su ejemplo servirá de estímulo para la mejora de nuestra cabaña provincial, prometiendo a nuestros lectores tratar en otra ocasión de este importante asunto, pues el éxito alcanzado lo merece para que pueda ser secundado por otros ganaderos.

## Activitats del Centre Excursionista de Castelló

FESTIVAL DE LA NOVA CANÇO

El Centre Excursionista de Castelló amb el concurs d'unes veus joves, de Castelló, i d'altres ciutats del País, es proposa a celebrar el pròxim dissabte, a les 8:30 de la vesprada, al saló d'actes de les Escoles Pies, amablement cedit a tal efecte pel Rector del Col·legi, un Festival de la Nova Canço.

Ens recorda aqò, que fou acompanyat, un dia ja llunyà, que el podríem situar pels voltants de l'any 1932, y en el mateix saló d'actes, on actua per primera vegada i en públic un jove anomenat Ramon Pelegero — amb el temps es convertiria en Ramon —. L'acte fou també patrocinat pel Centre Excursionista de Castelló. El que ha estat Ramon, on ha arribat, quins son els seus missatges, etc., tots ho coneixem de sobra.

Ara ens se presenta l'ocasió de presentar noves veus que incorporaran a aquesta Nova Canço, amb la finalitat que continue sent tan nova com ho ha estat fins ara, que aporte noves inquietuds i sobre tot això que ens assegure una continuïtat, per ara prou ferma.

Esperem que aquesta nova iniciativa del Centre, tinga una bona acollida, no solament entre els seus socis — el nombre dels quals ha anat augmentant — sino entre el públic de Castelló, en general, que estime les nostres coses. De tots esperem l'ajuda necessària que ens permetisca de continuar amb la nostra tasca endavant. — F. S. C.

## Actos de Educación y Descanso con motivo de la Liberación de la Liberación

La Obra Sindical de Educación y Descanso, ha organizado con motivo de la Liberación de Castellón por las Fuerzas Nacionales, unos actos deportivos y culturales, en los que tomarán parte los productores de Castellón y provincia, cuyo horario será el siguiente:

Día 13 a las 13 horas, inauguración de la Exposición de Pintura en la Sala de la 1ª Planta del Círculo Sindical.

Día 13 y 14, en los locales del hogar del Productor, Campeonato de Tenis Mesa.

Día 14 en el Club Náutico, Concurso de Escafandismo.

Día 14 en el campo de la Codorniz, Tiro al Plato.

## EXCURSIONES

RUTAS A EUROPA A SU ALCANCE

Circuitos

- AUSTRIA
- SUIZA Y SELVA NEGRA
- MARRUECOS Y ANDALUCIA
- LONDRES-PARIS
- INGLATERRA-ESCOCIA
- HUNGRIA Y RUMANIA
- PAISES BAJOS
- ITALIA
- COSTA AZUL-RIVIERA, etc

304 salidas en distintas rutas. Pidanos folleto especial

VIAJES TIRADO, S. A. Agencia Viajes, Grupo A-Tit. 188 Navarra, 22

## El Colegio «AKALEMOS»

Caballeros, 9 Oficialmente reconocido

Se dirige a los padres de familia castellonenses, ofreciéndoles sus servicios para la preparación de las asignaturas pendientes de Bachiller y Esva, durante el período estival.

Vístenos o llamen al Tel: 22-38-19, de 11 a 13 horas y de 16 a 18.

## SE PRECISA EN EMPRESA SIDEROMETALURGICA:

AYUDANTE DE ALMACEN, edad máxima 40 años y conocimientos elementales básicos.

PINCHE ALMACEN, para trabajos auxiliares.

Interesados dirigirse a F.H.A.R., S. L. calle Villafamés, 7 Castellón.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser...

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música al despertar; 8:45 Cita en la mañana...

Un Equipo de Acción Local en Gerdo

El Equipo de Acción Local número 1 del Departamento Provincial de Política Local de la Jefatura Provincial del Movimiento...

Mañana, la «Misa de Ledó» en el temario de «Casteñerías»

Mañana sábado, D. m., a partir de las tres de la tarde, a través de las antenas de Radio Castellón...

PRECISAMOS COLABORADORES

Para la venta de relojes y joyas a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a: INDUSTRIAL SUIZA...

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA.— En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores...

Constitución de una Asociación de Cabezas de Familia en Morella

Con asistencia del Delegado Provincial de la Familia D. José García Tárrega...

Fiesta de la Banderita en Tales, Sueras y Ribesalbes

La Cruz Roja Española llega a todos los pueblos de la provincia en petición de ayuda económica...

PRECISAMOS INDUSTRIAL SUIZA

Para la venta de relojes y joyas a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a: INDUSTRIAL SUIZA...

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA.— En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores...

CRUCIGRAMA



NUMERO 4.114. HORIZONTALES: 1.—Arco de puente. 2.—Yunque pequeño...

SOLUCION AL NUM. 4.113. HORIZONTALES: 1.—Tos. 2.—Aro. 3.—Mús. Eso. 4.—Ir. Rues...

ADROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON, el próximo SABADO día 13...

CHOFERS

Diríjense a SR. GARCIA «CASA BLANDINIERS» AVDA. PEREZ GALDOS, 16 CASTELLON

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (721) VENDO 5º PISO llaves mano nuevo 275.000 ptas. pintado, calor negro, agua caliente...

ALQUILERES

- (975) ALQUILLO piso lujo, estrenar, calle Eusebio Gran comedor, salón Paquet calefacción central...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1045) SE ALQUILA MASET amueblado cerca capital temporada verano, muy amplio, luz eléctrica, agua corriente...

COLOCACIONES

- (941) APRENDIZA 14-16 años, se precisa en industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39-41. Castellón.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (750) AUTOMOVILES LA PLANA le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos 600 y 600 D, 850, 1.400 y 1.500 RE-

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

VALL DE UXO Brillante acto de clausura de la Semana de la Juventud



El Delegado Provincial de la Juventud haciendo entrega de los premios

En el salón de actos de la Delegación Local de Juventudes se celebró el acto de clausura de la Semana de la Juventud, que fue presidido por el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, D. Eleuterio Abad; Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura; Delegado Comarcal de Juventudes y Concejal, D. Sebastián Aznar; Inspector de Zona de Juventudes y Delegado Local de la O.J.E., don José Martínez; Delegado Comarcal del S.E.M. y Director del Grupo Centelles, D. Ernesto Pérez; Delegada Local de la Sección Femenina, doña María Amparo Giménez; Consejero Local del Movimiento, D. Francisco Ubet; Secretario Local de la Juventud, D. Manuel Manrubia; Presidente del "Círculo Juventud 2.000".

Hecho el reparto, el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura Royo se dirigió a los asistentes congratulándose una vez más de hallarse entre los jóvenes, y hoy dijo, con la grata novedad de hallarse presente la juventud femenina, tan dignamente representada por la Reina y Damas, que daban al acto todo el encanto y colorido que merecía. Insistió en que todos los trofeos, premios y galardones obtenidos en las competiciones y concursos organizados por la Delegación, no habían de ser una meta, sino la continuidad de seguir cada año organizando estas Fiestas de la Juventud como un compromiso formal para las actividades, cuya principal finalidad es la formación de la juventud.

Junto a esta presidencia tomaron asiento la Reina y Damas de Honor de las Fiestas de la Juventud que dieron gran realce al acto con su belleza, simpatía y juveniles años.

Dio comienzo el acto con unas palabras del Delegado Local de la O.J.E., D. José Martínez López, explicando el objeto del acto, así como su importancia, de la que daban confirmación la presencia del Delegado Provincial de la Juventud, el Alcalde y otras jerarquías.

A continuación y entre aplausos se procedió a la entrega de premios, distinciones, trofeos, medallas y diplomas a los participantes en las diversas competiciones, tanto locales como provinciales organizadas por la Delegación de la Juventud en sus distintas categorías y actividades.

Precisó que esto de hoy no era más que un detalle, una promesa cierta, una exigencia para formar, mejor, un estímulo para el perfeccionamiento para una juventud que desea superarse con una realidad vital. Felicitó a todos los vencedores y participantes y también a los Mandos Locales, para que Vall de Uxó siga muy lejos en su verdad, su dedicación y esfuerzo, no en el orden material sino en el espiritual con la juventud de ambos sexos hoy aquí presentes, para en unidad y convivencia conseguir la España mejor ambicionada por el camino del trabajo y la superación. Cálidos aplausos rubricaron las palabras sinceras y vibrantes del Delegado Provincial señor Segura. A continuación el Alcalde don Eleuterio Abad dio por clausurada la Gran Semana de la Juventud 1970 en Vall de Uxó.

para todos significaba la gloria, el nombre y la fama. En resumen, que la disertación de Angel Giner, caló muy hondo entre el selecto auditorio, que ganado por aquella sinceridad y elegancia, premió con grandes aplausos en diversos momentos de su charla, al genial y simpático, Angel Giner, el "Hombre de la Televisión".

Finalmente y por la Reina del Ateneo, le fue entregada a Angel Giner, una placa de Cerámica, que reflejaba fielmente al conferenciante, el que muy emocionado mostraba su satisfacción ante tan espléndido obsequio, que recibía del Ateneo y por mediación de tan lindas manos.

Al finalizar el acto, Angel Giner fue felicidísimo por los concurrentes, que quisieron testimoniarle la satisfacción que generalmente se sentía.

Seguidamente fue obsequiado por la Directiva del Ateneo, y la despedida fue con un "hasta luego" muy elocuente.

Sin duda alguna Angel Giner supo triunfar en el corazón de los ondeses, al igual que supo salir victorioso para toda España. Por lo que terminamos nuestro comentario con: Gracias Angel Giner. Gracias Ateneo Cultural y Mercantil de Onda, que tanto gozo espiritual nos estáis proporcionando. — CORRESPONSAL.

Benicarló Ceriarnen de Pintura

Patrocinado por el Ayuntamiento se celebrará con motivo de las próximas Fiestas Patronales de Agosto de 1970 un Certamen de Pintura, con las siguientes bases:

1.- Para la participación en el Certamen-Exposición de Pintura que, con motivo de las Fiestas Patronales, anualmente patrocinamos el Ilmo. Ayuntamiento de la Ciudad de Benicarló, deberán los artistas presentar los originales debidamente enmarcados, con anterioridad al 1.º de agosto próximo, depositándolos en la Secretaría Municipal, que extenderá el correspondiente recibo de depósito por cada uno de los originales.

2.- Un jurado, designado por el Il. Sr. Alcalde de la Ciudad, como presidente del mismo dictaminará, en consideración a los méritos artísticos de los originales presentados, la procedencia o no de su participación en el Certamen.

3.- Los originales aceptados por el Jurado en esta primera fase de selección, serán exhibidos en la Exposición de Pintura organizada y patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento.

De entre los originales exhibidos en dicha Exposición. Certamen, el Jurado seleccionará aquellos que por su mérito artístico deban ser galardonados.

4.- Se establece el Premio "Ciudad de Benicarló", dotado con diez mil pesetas para el mejor original pictórico de tema y técnica libre; y un Premio de Cinco mil pesetas para la mejor obra pictórica de tema local o que sea reproducción o copia de otros originales.

5.- Se establece un segundo y tercer Premio a las obras pictóricas de Tema y técnica libre, dotadas con tres mil pesetas y dos mil pesetas, respectivamente. El jurado podrá conceder, además, aquellos premios y galardones que pudieran ser instituidos por entidades o particulares que se adhieran a la organización de este certamen y aporten premios para el mismo.

Es facultad del jurado, proponer la concesión de Accesos por importe del 50 % de cada uno de los premios instituidos, cuando estime declarar desierto la concesión de dichos Premios. En todo caso es facultad del Jurado proponer la concesión de Medallas Honoríficas.

6.- La concesión de dichos premios, tanto los establecidos por el Ilmo. Ayuntamiento como por entidades o particulares, podrá quedar desahogada, cuando inasistible el fallo del jurado.

7.- Los originales premiados quedarán de propiedad de sus autores, si bien el Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló se reserva el derecho a su reproducción, sin fines comerciales, durante el plazo de dos años, salvo lo establecido en la base siguiente.

8.- La concesión de la obra premiada con 5.000 pesetas, de tema local, pasará a propiedad del Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló.

9.- El veredicto del Jurado y concesión de premios se hará público en la forma que la Ilustre Corporación crea más oportuna y tendrá lugar durante las Fiestas Patronales de esta Ciudad.

10.- Los trabajos podrán ser retirados en el plazo de dos meses a partir de la fecha de adjudicación de los premios. Transcurrido dicho plazo, el Ayuntamiento declina toda responsabilidad sobre la custodia de los mismos.

11.- El simple hecho de presentar originales a este Certamen, supone la conformidad de sus autores con las presentes bases.

Un moderno sistema de publicidad en España

Nueva técnica para escribir mil cartas iguales, una a una, en un solo día

Entrevista con Don Arturo Ferris Doménech, Director de «SYSTEM and SERVICE»

El mundo moderno nos depara una serie de ventajas y logros inigualables; ellos nos permiten superar metas que antes eran casi inalcanzables. Pero, al mismo tiempo, nos crea problemas que muchas veces también parecen insuperables.

Vivimos la era de las comunicaciones. Hemos saltado de la simple comunicación inalambrica, al prodigio de poder ver "en directo" acontecimientos que se desarrollan a miles de kilómetros de nuestro punto de residencia.

También hemos superado el problema de la escritura personal con la rápida comercialización de la máquina de escribir. Y estamos ya en el albor de la máquina que escribe al dictado de la voz humana.

Y, viviendo asimismo en el tiempo de las comunicaciones escritas, en el tiempo en que por carta-telegrama, circular, etc. nos comunicamos unos a otros noticias o nos vendemos de todo, existía un problema que parecía insoluble: vencer la monotonía aparatosa de una carta circular, dan dole el valor de una comunicación personal e intranferible, es decir, ofrecer la sensación al receptor de la comunicación, que esta había sido escrita expresamente para él.

Pues también esto no ha podido ser resuelto. Y, además, rápidamente, hasta el punto de que Valencia goza ya de este servicio desde los primeros meses del presente año.

Para conocer la novedad de este procedimiento, nos hemos puesto en contacto con D. Arturo Ferris Doménech, Director Comercial de la Oficina de Servicios "SYSTEM and SERVICE", sita en la calle dels Catalans, número 3, en Valencia, teléfono 31-35-25.

¿Cómo es, realmente, el servicio que ustedes prestan, señor Ferris?

—Nuestro trabajo consiste en ofrecer a nuestros clientes la posibilidad de disponer en un tiempo mínimo, del número de escritos necesarios, preparados uno a uno, de forma automática y sin errores o irregularidades de impresión. Es decir, podemos ofrecer, por ejemplo, mil cartas iguales, escritas una a una.

—¿Una a una?

—Exactamente. Nuestras cartas se escriben una a una y, naturalmente, cada una con su dirección. Las presentamos tan solo a falta de la firma.

—¿Y cuánto tiempo tardarían en un trabajo semejante?

—En cartas de extensión normal una sola jornada de trabajo. No creo que en este tiempo una mecanógrafa pudiese hacer más de cincuenta cartas, teniendo en cuenta que al tratarse de un mismo texto, la monotonía es abrumadora. Y no digamos si se trata de un idioma extraño a la mecanógrafa. Nuestro servicio es igual de rápido y eficiente en cualquier idioma.

—¿Qué sistema de impresión utilizan?

—El que proporcionan las máquinas de escribir. Nosotros disponemos de ocho tipos de letras distintos.

—¿No se trata, pues, de un multitecista o imprenta?

—Desde luego que no; no es tampoco una fotocopiadora. Como ya le he dicho se trata de cartas escritas en una máquina adecuada. De esta forma se consigue que cada persona receptora de la carta sienta la satisfacción de leer una misiva personal escrita y dirigida a él.

—¿El sistema es caro?

—El calificativo "caro" es de significado relativo; está en factor directo del resultado obtenido. Si hay que hacer una gran cantidad de escritos, la ventaja es evidente; primero por la rapidez, segundo por la perfección y, tercero, porque no se distrae de las ocupaciones habituales a los empleados.

—¿A quienes se recomienda este servicio?

—Nuestro "SYSTEM and SERVICE" es una gran solución para Gerentes, Jefes de Publicidad y Relaciones Públicas.



¿Qué tipos de trabajo realiza? —Principalmente promociones comerciales, informes de empresas, comunicaciones particulares (cartas de felicitación, de teléfonos; tras-

lado de domicilio; fechas de vacaciones; citas, etc.) es decir, desde la mínima expresión hasta comunicación de suma importancia (informes financieros), e incluso Tests profesionales. En resumen cualquier trabajo mecanográfico de tipo repetitivo.

—¿Ha causado impacto este servicio?

—Extraordinariamente. Podríamos decir que es un logro de la electrónica al servicio de las empresas en orden a la correspondencia repetitiva de las mismas, siendo un servicio que viene a cubrir un vacío existente hasta ahora en los campos de la Publicidad y Relaciones Públicas por correspondencia.

—¿Cuáles son sus ventajas?

—En la época que estamos viviendo, con nuestras masivas producciones y la "standardización" a ultranza de los servicios en base a una rentabilidad, se sabe apreciar el valor del trabajo de artesanía, del "hecho a mano" de la comunicación unipersonal.

—¿En eso radica entonces el éxito de su servicio, no?

—Indudablemente, el efecto de recibir una comunicación que hemos sido escrita personalmente para nosotros, es siempre superior al de un trabajo de imprenta o copiadora. Máxime cuando la impresión es perfecta por la elevada calidad de las máquinas de escribir electrónicas que utilizamos y la certeza de no cometer errores que desdigan la calidad de la comunicación.

En "Los diez mandamientos para alcanzar el éxito en la comunicación directa", de José María Cabrera, se dice en el apartado quinto: "Un buen sistema para realizar una carta (publicitaria), podría ser el tipográfico para el texto a través de un grabado realizado de un original mecanográfico e imprimir en "offset" la firma, o bien realizar esta a mano, con lo cual lograríamos un gran parecido con el de la carta original y escrita carácter a carácter".

—Pues bien —nos dice D. Arturo Ferris—, nuestro "SYSTEM and SERVICE" resuelve definitivamente el problema y hace innecesaria esa solución de compromiso (única que había hasta ahora), puesto que nuestras cartas están realmente escritas carácter a carácter todas, desde la dirección personal a la fórmula protocolaria de despedida, faltando tan solo, como ya hemos dicho, la firma.

Agradecemos a don Arturo Ferris Doménech, Director Comercial de la Oficina de Servicios "SYSTEM and SERVICE" la información que nos ha facilitado sobre este nuevo sistema repetitivo de comunicaciones que, a no dudar, sustituirá con ventaja a los medios tradicionalmente utilizados hasta la fecha para la comunicación directa, superándonos en calidad y presentación, hasta el punto de ser totalmente original y, desde luego, novísimo.

J. SOLER

ONDA Clausura del Curso de Actividades del Ateneo, con brillante actuación de Angel Giner



La última etapa de Actividades Culturales de nuestro Ateneo Cultural y Mercantil, ha tenido un magnífico broche al culminar este Curso, con un acto grato por demás y digno de exaltarse. Acto seguido de la feliz realización del V Certamen Literario, nuestro Ateneo ha llevado a cabo un esfuerzo más, y para ello se ha valido de ese gran corazón que alienta en el pecho de Don Angel Giner. Y a pesar de sus sobrados motivos para que llamemos Don Angel Giner, no podemos evitar, que esa creciente popularidad y esa desbordante simpatía y sencillez que en él mismo se complementan, nos lleve sincera y llanamente a nombrarle como nuestro Angel Giner, el popularísimo "Hombre de la Tele". Y que D. Angel Giner nos perdona esta familiaridad. No podemos evitarlo, pues sin perder un ápice de su personalidad, su bondad y sencillez, su simpatía y comunicación, a ello nos anima. Para nosotros, con todo el respeto a sus fines y derechos, es y será para siempre, al igual que para todos los hijos de Onda, "nuestra Angel Giner".

Y no caben presentaciones en esta ocasión. Es más que conocido, conocidísimo y por ello sobre otro comentario, más que el ceñirse al acto en que tomó parte y que repetimos resultó emotivo, agradable y de alto nivel cultural.

Ante un selecto público, con asistencia de la Reina del Ateneo, Sta. Elena Llácer Ferrer y su Corte de Damas de Honor, y bajo la presidencia del Presidente del Ateneo, D. José Piñón Guinot, dio comienzo el acto, con unas palabras del Presidente del Ateneo, y que seguidamente la cedió al conferenciante.

Y Angel Giner comenzó su disertación con un saludo cariñoso y mostrando su gratitud al pueblo de Onda, que ha querido honrarle invitándole a este acto. Me era casi imposible el asistir, pero me creía obligado con todos mis paisanos castellonenses y entre ellos con nuestra Onda, que casi de manera improvisada y realizando un gran esfuerzo, aquí estoy con vosotros. Su charla versó sobre "Los Concursos de Televisión Española por dentro". Y comenzó a contarnos una serie de anécdotas, unas llenas de emoción, otras plagadas de omisiones preocupativas, y otras curiosas y hasta con su lejano origen desde sus primeras palabras. Hiciera pretendo con atención e interés al selecto público que le escuchaba.

Sobre todo emocionó grandemente a los asistentes, al comentar los ánimos que le daba al saberse seguido con emoción e interés desde su pueblo natal, su Vinaroz querido, pero también por sus comprovincianos. De tal manera dijo, que la alegría del triunfo, fue mucho mayor, no, por mí solamente, sino al pensar que aquel triunfo significaba el de mi pueblo y el de toda mi provincia. Era Vinaroz, era Castellón, y era toda mi provincia querida y hasta mi Reino de Valencia el que andaba en juego, y

AZULEJERA LA PLANA PRECISA MECANICO PRENSAS Welko y Fatmi Razón: Piedad, 200 - Teléfono 597 - VILLARREAL

¿quiere uno igual? en FIAT-SEAT lo tiene. Ve a cerca los modelos SEAT, pruébelos... pregunte las condiciones de compra... Seguro que saldrá al volante de un SEAT. \* Aceptamos su coche usado como parte de pago. \* Amplias facilidades. Marzá, S. L. Alcázar de Toledo, 4 - Tel. 22 43 58 - CASTELLON

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## Siguen las alzas en bancos, en un mercado más prudente

MADRID, 11. — (Prensa). — La misma firmeza que en la anterior sesión pero se ha mostrado hoy más prudencia, siendo por ello de menor cuantía las alzas de esta jornada que las registradas ayer. La oferta ha acentuado, levisimamente, su presión, siendo su caminar limitado ante la gran fuerza de la posición compradora; pero logrando incrementar en forma casi imperceptible las bajas, tanto en número como en cuantía. Los bancos siguen caminando en línea recta con paso firme y seguro y con ganancias más atenuadas que las de las dos jornadas anteriores, pero cuantiosas, ya que en ocho valores los beneficios superan o igualan los diez enteros. El grupo eléctrico se muestra sostenido, con mayoría de avances y con un fondo de firmeza consistente en su actuar. En el resto, predominio acentuado del dinero, salvo en siderometalúrgicas, monopolios, mineras y seguros, que han mostrado una mayor inclinación hacia la posición vendedora. Las alzas son menos cuantiosas que ayer en todos los grupos, y en ningún caso superan los ocho enteros de beneficio. Los retrocesos, en cambio, son de mayor entidad que en las jornadas precedentes, siendo Ponferrada el que mayor detrimento ha sufrido en su cotización. Al cierre continuaba predominando el dinero, sin encontrar mucha resistencia en la oferta.

Por corros, en el bancario se registran las alzas de Rural 20, Popular 19, Central 15, López Quesada 12, Exterior, Hispano y Fomento 10, Sanzander 8, Bilbao y Vizcaya 5, Zaragoza, Aragón, Ibérico, y Urquijo 3, y quedan en posición dinero el Valencia, a 1.175, Repite Banesto y deja 2 enteros Bankiunión.

En el sector eléctrico, junto a las alzas de Pecos grandes 6, las pequeñas 3, Sevillana y Unión Eléctrica Madrileña 15 y Fenosa 1, se producen las repeticiones de Hidrola e Iberduero y los retrocesos de Viego 4, Cataluña 2 y Reunidas medio punto.

En alimentación, 2 enteros gana Aguilá, repite Azucarera y deja 5 puntos Ebro.

En mineras, Ponferrada baja 13 enteros, mientras que en monopolios Campsa deja 3.

En construcción e inmobiliarias, obtiene beneficio Metropolitana y Urbis 5, Alba 3 y Dragados 2; repitiendo Portland y Vallehermoso.

En químicas, 6 enteros y medio gana Hidronitro, repite Cros y deja 8 puntos Petróleos.

En siderometalúrgicas se registra el alza de Material 3, y las repeticiones de los dos Finanzautos y Santa Ana, y los retrocesos de Hornos, Auxiliar, Seat y Fasa 2.

En el resto de los valores tratados, junto a los 7 enteros que gana Marconi y los 2 que sube Fasa, y Galerías, se produce la repetición de Telefónica y el retroceso de 5 enteros de Metro, Urbanizadora Metro queda a 530 en posición dinero, y el Fenix 920, en posición papel.

Hidro Nitro, 149  
Petróleos, 449

**SIDEROMETALURGICAS:**

Altos Hornos, 110  
Seat, 474  
Auxiliar F.C., 143  
Española del Zinc, 162  
Fasa, 365  
Macosa, 140

**TELEFONIA Y RADIO:**

Marconi, 152  
Telefónica, 269

**TEXTILES:**

Fefasa, 152

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

**QUEDO DINERO**

**BARCELONA, 11. — (Cifra). —** Continúa la animación y firmeza en los corros de acciones y cupones de la Bolsa barcelonesa, en la sesión de hoy siendo absorbido todo el papel que salió al mercado, y quedando bastante dinero para futuras operaciones. Por contra, los dos corros restantes estuvieron completamente desanimados y con gran escasez de operaciones.

**NEWOS SIGNOS POSITIVOS EN BANCOS**

**BILBAO, 11. — (Cifra). —** Ha descendido el volumen de negocio bursátil, y aunque todavía se advierten signos positivos en la mayoría de los valores bancarios, hoy ha descendido el alza y se observan ya repliegues que no son muy importantes, salvo en el caso de Seguros Bilbao y Petróleos, que demeritan fuertemente.

En algunos momentos, la inhibición del dinero ha hecho que decayese la contratación, dejando en la Bolsa una sensación de menor firmeza que en días anteriores, si bien todavía el papel no presionaba de forma insistente.

# TOURINOS

## El impresionante aspecto de los toros, animó extraordinariamente el movimiento de las taquillas

**E**l anuncio de la corrida de Beneficencia despertó el natural interés. Los fines para los cuales está organizada, ya constituyen un móvil poderoso. Pero si el cartel es tan sugestivo como el de este año con mayor razón acude la gente a la Plaza. El taquillaje iba mermando por tales motivos, pero tan pronto llegaron los toros se animó extraordinariamente la venta.

Ayer volvimos a los corrales y nos parecieron más grandes que el día anterior. Sobre todo "Zorro", colorado ojo de perdiz, es verdaderamente impresionante. Igualmente lo son "Pasmoso" y "Cumpido" negros bragaos. Corro grande, con mucho trapío, extraordinarias defensas, cuaja edad, peso y todo cuanto precisa un encierro. Raras veces puede verse un corro tan impresionante.

—Lo que falta es que embistan, comentamos.

—No se preocupe que embastarán", nos dijo el mayoral.

Y realmente debe estar en lo cierto porque este ganado es de la prestigiosa ganadería de don Carlos Núñez, como puede comprobarse por el hierro que los marca. La ganadería que desean las figuras. Pero al repartirse el ganado los hijos de D. Carlos Núñez se lidian a sus nombres respectivos. Estos son de D. Marcos Núñez, de Sevilla, que se lidian con divisa grana, oro, verde y negra.

Así pues el éxito y el triunfo se perfila en todos los aspectos. Exitoso económico, que es lo más interesante dado el fin benéfico de la corrida, y éxito artístico por que Manolo Cortés, José Luis Parada y Julián García son capaces de cortarles las orejas a todos como salgan embistiendo. Y lo harán porque el conocedor de la ganadería lo garantiza.

Estamos en vísperas de una gran tarde taurina que reunirá gente de toda la Provincia porque la fama de la corrida llegó hasta el último confin.

# Espectacular desarrollo del automovilismo en España

## DE UN MILLON DE VEHICULOS EN 1960 A CUATRO MILLONES EN 1969

### EN LA ACTUALIDAD HAY UN TURISMO POR CADA 17 HABITANTES

Por ARA

**P**ARA apreciar el crecimiento del parque automovilístico español no hace falta recurrir a las Estadísticas. Basta con salir a la calle. O echarse a la carretera cualquier fin de semana. O engrosar una de las caravanas que se forman en los exodos masivos de las vacaciones. O intentar aparcar, cuando uno ha salido tan contento en el coche, dispuesto a llevar a la mujer de compras o a ir con la familia al cine.

"Demasiados coches", piensa el ciudadano, al que para ser feliz con el suyo le hacía falta que hubiera menos o que no salieran tantos. Quizá le pase vagamente por la cabeza la idea de que es la consecuencia del progreso, de un progreso que, para que sea justo, exige que participemos todos en él, en mayor o menor medida, pero lo más equitativa posible, entre todos estamos agrandando y entre todos ha de repartirse. Llegar, como una guinda de adorno, ese automóvil tan deseado, aunque a veces nos haga renegar. En ocasiones el nuestro, en otras, las más, el ajeno.



**MEDIO MILLON DE MATRICULACIONES**

Para apreciar con objetividad, sin dejarnos llevar por las emociones, y menos por las indignaciones, cual es el verdadero nivel de nuestro desarrollo automovilístico, conviene emplear los datos serenos e imparciales de las estadísticas. La Jefatura Central de Tráfico ha publicado el "Anuario Estadístico General", correspondiente a 1969, en el que es posible encontrar cuantos datos sobre el automóvil tenga el ciudadano más curioso. Están perfectamente ordenados, clasificados y comentados. Se los puede mirar con un estado de ánimo mucho más sereno que a los automóviles que representan, cuando el nues-

tro (un dato más) se mezcla con vertido en 377.767 en 1969. Aquí la multiplicación ha sido por más de 7. Como el número de turismo marca la elevación del nivel de vida, tenemos un índice claro del progreso realizado en diez años.

Los vehículos industriales, desde las pequeñas furgonetas a los pesados camiones, también han aumentado considerablemente. Los 17.000 matriculados en 1960 se convierten en 80.000 en 1969, aunque aquí la línea de crecimiento no es constante. Las matriculaciones fueron superiores en los años de 1965 a 1968, marcando la cota más alta en 1967 con cerca de 94.000 vehículos matriculados.

En cambio, la línea de matriculaciones de motocicletas señala un notable declive, lo que también es significativo, pues indica el paso de la moto al coche. En 1960 se matricularon 78.000, cifra que en 1962 alcanza la cota más alta con 126.000 para descender, al principio lentamente, y luego en flecha, hasta llegar a la modesta cifra de 21.000 en 1969. La tendencia es clara.

### LA FABRICACION NACIONAL

No hace muchos años, para criticar el escaso desarrollo industrial de nuestro país, se decía que España no era capaz de fabricar un automóvil. Hoy, es difícil que nadie pueda utilizar el argumento: de los 479.314 vehículos matriculados en 1969, más de 457.000 eran de fabricación nacional y sólo unos 19.000 procedían de la importación. Observemos la tendencia del decenio. En vehículos importación apenas hay variación sensible en números absolutos: se matricularon 10.000 vehículos extranjeros en 1960 y 19.000 en 1969. La cota más alta aparece en 1966 con 20.796 vehículos extranjeros matriculados. En cambio, tanto en cifras absolutas como relativas imponen el crecimiento de la producción nacional, contando solo las matriculaciones de cada año: 133.000 en 1960 y 457.494, en cifras exactas, en 1969.

Es interesante también conocer el volumen del mercado de segunda o tercera mano. Las transferencias en 1969 han sido 410.164 que si las comparamos con las 479.314 matriculaciones, vemos que el mercado de segunda mano ha supuesto un 86 por 100, en relación con los nuevos vehículos salidos a la calle. Casi se igualan ambos mercados. Pero la tendencia no es igual en las diversas clases de vehículos. Mientras que se han transferido 82.000 motocicletas por 21.000 nuevas matriculadas (el 391 por 100) y los camiones transferidos igualan casi a los comprados, en turismo la relación es más baja: 256.911 transferidos y 377.757 nuevos que han ido a la matriculación. Es decir, que la tendencia a deshacerse de la moto es más marcada que a deshacerse del coche, aunque sea para cambiarlo por otro.

### LA EDAD DE LOS COCHES

Esto nos lleva de la mano a otra cuestión importante: la edad de los coches. No hace mucho (la expresión hay que repetirla, pues en la motorización el proceso es acelerado) los vehículos se conservaban un número indefinido de años. Ni era fácil sustituirlos ni el coste atrayente. El coche era algo "para siempre". Todavía se ven por ahí coches que, si no son tan antiguos como esas reliquias históricas que nos alegran y divierten cuando los vemos pasar con su vistoso colorido, si que recuerdan épocas pasadas de penuria. Pero los datos estadísticos son claros en cuanto a la situación real. A finales de 1969 el 70 por 100 aproximado de los turismos en uso tenía menos de cinco años. Con más de diez años solo había un 10 por 100. Nuestro parque de turismos, no hay duda, se rejuvenece. Y parece que lo hará más en años sucesivos. El total de vehículos dado de baja pasó de unos 35.000 en 1968 a más de 48.000 en 1969. De estos, 14.000 eran turismos. Muchos menos que las motocicletas, de las que en un año fueron dadas de baja más de 19.000. Por cualquier lado que se mire, el resultado es el mismo: menos motos, más turismos y cada vez más nuevos. Estimulante, si luego no hubiera que coincidir en ciertos días, en ciertas horas, en ciertos sitios... Pero no puede tenerse todo.

**EL FUTURO**  
Un pesimista diría que el futuro pasa a la pág. 9

# Plaza de Toros de Castellón

Domingo 14 de Junio de 1970

A las SEIS de la tarde

## Corrida de Beneficencia patrocinada por la Excm. Diputación Provincial

### Seis escogidos toros de la ganadería de D. Marcos Núñez, de Sevilla, para las máximas figuras de la actualidad

# Manolo CORTES

# José Luis PARADA

que hará su presentación en esta Plaza

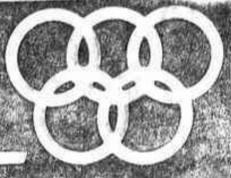
# Julián GARCIA

Taquillas: Abierta todos los días de 11 a 1 y de 4 a 8.

La Junta Provincial contra el Cáncer, espera, una vez más, la generosa aportación de los castellanenses, asistiendo a esta magnífica corrida.

- COTIZACIONES**
- FONDOS PUBLICOS:**
- Interior 496, 99  
Amort. 4% enero 1950, 102'50  
Amort. 3%, 95'50  
Eco. Hipotecario exentas, 99  
Cto. Local lotes nuevos, 88'50
- ACCIONES**
- BANCOS:**
- Bilbao, 995  
Exterior, 500  
Central, 990  
Banesto, 820  
Fomento, 572  
G. Comercio, 909  
Hispano, 828  
Ibérico, 783  
Popular, 915  
Rural, 495  
Santander, 950
- ELECTRICAS:**
- Fesa grandes, 84  
Fesa pequeñas, 286  
Fenosa, 188  
Hidrola, 246  
Iberduero, 327  
Sevillana, 238'50  
Eléctrica Madrileña, 214'60
- ALIMENTACION:**
- Aguilá, 337  
Azucarera, 191  
Ebro, 760
- CONSTRUCTORA:**
- Dragados, 752
- INVERSION MOBILIARIA:**
- Urbis, 335  
Nuvofondo, 2.133'61  
Rentifondo, 589'14  
Creclino, 444'55  
Suma, 1.244'19  
Fontisa, 957'35
- MINERAS:**
- Ponferrada, 212
- MONOPOLIOS:**
- Campsa, 287
- NAVEGACION:**
- Naval ordinarias, 99
- QUIMICAS:**

# Vida deportiva



## EL VILLARREAL entrenará hoy en el campo de la Cultural Leonesa Y marchará a Oviedo, donde permanecerá hasta una hora antes del encuentro con el Langreo

A las once y media de anoche llegó el Villarreal a León, donde permanecerá al final de la primera etapa del desplazamiento a Sama de Langreo.

El equipo, con un sensible retraso en el horario previamente establecido, salió de Villarreal a las once y media de la mañana, llegando a San Lorenzo del Escorial a las cuatro y media de la tarde, alojándose en un hotel escuálido y saliendo de allí a las once y media de la mañana a León, poco después de las cinco.

El secretario del club y delegado para este desplazamiento, don Rafael Moner, nos informó que el viaje se había realizado sin incidentes mayores, pero que su llegada a León tuvo un retraso de cerca de una hora a causa de una avería sufrida en el autocar. Ya en las proximidades de la capital leonesa, a unos 80 kilómetros de distancia, se comprobó una avería en las luces del autobús, teniendo que efectuarse la reparación en la misma carretera.

Esta mañana, a las nueve y media, el equipo efectuará un entrenamiento en el campo de la Cultural Leonesa y, alrededor de las doce, saldrá con destino a Oviedo. En la capital del principado el Villarreal se alojara en el Hotel España, desde donde se desplazará a Sama mañana por la tarde, para llegar una hora antes del importante partido a disputar con el Unión Popular de Langreo.

### Langreo-Villarreal en Radio Popular

La emisora provincial Radio Popular, habida cuenta de la suma trascendencia que para el fútbol castellanense encierra este choque, ofrecerá a sus oyentes mañana sábado a partir de las seis de la tarde, desde el campo de Ganzañabal de Sama de Langreo la retransmisión en directo del partido de fútbol valedero para la promoción de ascenso a Segunda División entre el U. P. Langreo y el Villarreal C. F. La citada retransmisión llegará a Vds. en la voz del enviado especial de esta Emisora, Jaime Cros.

### Mañana «La Voz de Castellón» retransmitirá el partido Langreo-Villarreal

Mañana sábado a las 6:30 de la tarde, desde el Estadio «Ganzañabal» de Sama de Langreo, Asturias, La Voz de Castellón retransmitirá en directo el partido que van a disputar la Unión Deportiva Langreo y el Villarreal Club de Fútbol, para dirimir el ascenso a la Segunda División. No cabe duda que ante la importancia del encuentro, los oyentes villarrealeses y en general toda la provincia, van a seguir con gran interés esta retransmisión de La Voz de Castellón, que a tal fin ha desplazado a Sama de Langreo a su corresponsal deportivo en Villarreal José Pascual Serrano.

### Dimite e. Presidente del Colegio de Arbitros guipuzcoano

SAN SEBASTIAN, 11 (PYRESA). — A la dimisión presentada por el Presidente del comité central de arbitros, señor Plaza, por disconformidad con la sanción impuesta al colegiado guipuzcoano de primera división, D. Emilio Gurrutxua, por el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, el Presidente del colegio guipuzcoano de arbitros, señor González Echevarría, ha comunicado oficialmente en la mañana de hoy a la prensa su decisión irrevocable de renunciar al cargo.

## Santana y Orantes disputarán los encuentros de individuales en los partidos de la Copa Davis contra Francia

### Ayer se efectuó el sorteo de los encuentros, que comenzarán hoy

PARIS, 11. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, Manuel Gómez Arostegui). — Esta mañana se efectuó el sorteo para los partidos de Copa Davis entre España y Francia. El resultado ha sido el siguiente: En la primera jornada, abrirán el encuentro el francés Goven y Santana, jugando el segundo partido Orantes y Jauffret.

Todavía ninguno de los dos capitanes de equipo han designado los jugadores que intervendrán en el partido de dobles, para el partido del domingo, el orden es el siguiente: Santana-Jauffret y Goven-Orantes.

Ha causado cierta extrañeza el hecho de que Gisbert no haya sido elegido para jugar los partidos individuales. Sin duda ha pesado en el ánimo de Barroli el hecho de que Orantes venciese a Gisbert en el reciente torneo de Roland Garros. El ánimo, aquí, parece bueno, puesto que se confía en que Santana pueda vencer en el primer partido, lo que daría cierta tranquilidad a Orantes, que ya se sabe se encuentra siempre influido por el hecho de que tenga que jugar con plena responsabilidad. No hay duda de que Santana puede ganar al francés Goven, puesto que la calidad de uno y otro resulta siempre favorable a Santana, aunque el francés le haya vencido en los octavos de final de Roland Garros. Se confiaba en que Gisbert, de actuar en los partidos individuales, pudiera ganar al menos uno de los dos encuentros, con lo que confiado en que Santana ganara los suyos, la eliminatoria quedaría decidida a favor de España, sin que la preocupación por el partido de dobles pudiera pesar en el ánimo de los españoles.

ya cumplió el entrenamiento, que además hubiera contribuido a crear el necesario clima ante el difícil encuentro.

Será esta la tercera vez que los equipos de Francia y España se enfrenten en Copa Davis. La primera fue allá por el año 1923, en los años de la época dorada del tenis francés "con sus famosos mosqueteros" que en la final de la zona europea vencieron a los españoles Gomar y Flaquer por tres victorias a dos, notándose en el equipo español la falta de Manuel Alonso. Lacoste venció a los dos españoles en sus individuales, y Blanche ganó un individual a Flaquer y perdió el otro frente a Gomar, mientras que en dobles la pareja española en un gran partido que asombró al entendido público francés derrotó a la francesa que formaban nada menos que Cochet y Brunron, por un resultado de 6-4, 8-6, 11-13, 1-6 y 6-4.

Más reciente es el segundo encuentro que se jugó en Barcelona en el año 1963. Por entonces los españoles contamos con Santana que ganó sus dos individuales a Darmón y Barclay y sumó también en unión de José Luis Arilla el punto del partido dobles mientras que José Manuel Couder ganaba a Barclay uno de los partidos individuales y perdía el otro frente a Darmón.

lante lo habrán de conseguir Orantes o Gisbert en individuales o los que forman la pareja de dobles, para la que pueden hacerse varias combinaciones, pues ya se sabe que en esta temporada todavía no se ha formado una pareja de dobles de verdad. Por parte francesa parece que la pareja de dobles la formarán o Goven y Jauffret o Barclay y Contet.

Como decíamos al principio, habrá que seguir con interés el partido entre rumanos y checos. Hasta ahora, y desde que se hizo el sorteo, se había pensado que la dificultad mayor para España era el equipo rumano, con sus ya famosos Nastase y Iliescu. Se pensaba que Rumania no tendría dificultades para llegar hasta la final de su grupo, pero ahora los yugoslavos ven subir su papel, con la forma demostrada por Franulovic finalista en Roland Garros y solo derrotado en la final por el atlético y duro Kodes. Y cabe pensar, que Franulovic con la ayuda de Pilic, puede dar un disgusto a los rumanos, cosa que beneficiaría a los españoles, pues de esta forma no tendrían que ir a Bucarest, en donde siempre es difícil ganar y podrían volver a jugar en pista española frente a los yugoslavos. En París, pues, estaremos con la vista puesta en la pista de Roland Garros y con el oído dispuesto a conocer el desarrollo del encuentro de Bucarest entre rumanos y yugoslavos.

## LABORATORIO HOLANDES PRODUCTOS VETERINARIA

Con motivo de su próxima entrada en el mercado Español solicita:

### REPRESENTANTE

para Castellón y provincia

SE EXIGE: — Estar introducido. Moralidad intachable. Disponer de vehículo. Residencia en Castellón.

OFRECEMOS: — Catálogo muy completo, vacunas aviares, LIBRES PPLCO Coccidiosis, Hormonas y otros productos de fabricación exclusiva. — Elevados ingresos. — Posibilidades de promocionar.

Se ruega escribir al núm. 91.225 de MARTHE Vergara, 16 Barcelona — 2 indicando "Currículum vitae" y referencias.

**ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS**

Dentro de la semana del 15 al 20 de Junio se citará por teléfono a los seleccionados en Barcelona para entrevistarse con el director de Marketing.

Plazo incorporación: Julio-Agosto.

## Ronnie Allen no da excesiva importancia a la eliminatoria con el Madrid

BILBAO, 11 (PYRESA). — En esta copa de las grandes dificultades, el Atlético de Bilbao debe enfrentarse el sábado a todo un Real Madrid, que aunque no haya encajado una gran temporada y haya recibido cinco goles en San Mamés durante la liga, es siempre de temer.

Ronnie Allen, manager del Atlético de Bilbao, sin embargo, no da excesiva importancia a este encuentro. No es que lo infravalore, pero es parco en sus palabras y a serena indiferencia: No es ni más ni menos que otro rival que nos hubiera podido caer en semifinales, los que hemos llegado a la semifinal por algo llegamos. Allí lo va a haber, así que, para ir a ganar el Real Madrid en el estadio de San Mamés, en primer lugar debemos contarnos con una base psicológica: el resultado de los dos partidos de liga. El eliminar a los

madriñenos nos puede dar mucho prestigio, además es un gran equipo, muy noble y de una calidad extraordinaria. Posee un excelente terreno de juego y un ambiente que me gusta mucho. El público del Bernabéu es muy entendido y por eso estoy satisfecho de este adversario.

En este orden de cosas, es preferible que el jugador que sigue para a pesar todo el mundial, ha mencionado que en el encuentro contra Inglaterra venció bien Brasil, aunque Inglaterra tuvo un buen número de oportunidades de empatar, de todas formas, creo que uno de los dos será campeón del mundo.

## Pro damnificados del Perú el III Moto-cross Liberación-III Premio Ayuntamiento del domingo

### Recuerdo a Santiago Herrero, último tributo del deporte de motor

En una ocasión, y ya es decir, de las muchas que se han celebrado pruebas de Moto-Cross en la pista fija de Vall d'Umor, el cual podrá decir que ha tenido ganancias. ¿Ha llegado a ocasión? Si, la ocasión ha llegado y esta prevista para el domingo día 14 de junio, con la cita que promueve el Moto Club Castellón ante la celebración del III Moto-Cross Liberación-III Premio Ayuntamiento Pro Damnificados del Perú. Y ha llegado primero porque tenemos la seguridad de que a modesta aportación que solicita en cada ocasión será atendida por todos los asistentes, y no habrá, si que entren saltando la tapia, y además se debe exigir durante la prueba la entrada a los asistentes. No obstante tengan la seguridad, que este anuncio de ahora, de que la prueba es Pro Damnificados del Perú, se espera y esto es hablar claro, a que el público responda y ojalá lo hiciera. Méritos tiene el club por su organización y además si a ello unimos el gesto, ni que decir tiene que la esperanza debe ser serena, pero de lo que estamos seguros, y en ello los clubs del motor de nuestra capital han marcado muchas pautas, es que el donativo Pro Damnificados del Perú no faltará, si bien sería mucho más deportivo el que fuera cosa de muchos y no cosa de un puñado de esforzados, que de una manera u otra aportarían su obito para hacer crecer la cantidad de beneficio, que repetimos esperamos con firmeza que suceda por aportación del público, ya que los directivos basantes pérdidas tienen con llevar el club y una pista fija adelante.

En nombre de los directivos de los clubs del motor, y en el propio, una vez más, gracias por las ayudas, y a su disposición L. JUAN Bautista Pons.

**TROFEO DE ARMERIA LEVANTINA**

Botas de plata de Armería Levantina ya se celebraron; Botas de Oro de Armería Levantina, ojala las veamos porque marcaran como ahora marcaron, un hito en el deporte castellanense, porque D. Angel Mateo en su armería, puso un negocio, es indudable, pero puso el paño de lágrimas de los deportistas y sociedades, y la ayuda en trofeos y subvenciones en alguna ocasión no falta, por muchos años a la Armería Levantina, que se entreguen trofeos como ahora para este III Moto-Cross Liberación del domingo.

### RECUERDO A SANTIAGO HERRERO, ULTIMO TRIBUTO DEL DEPORTE DEL MOTOR

Siempre fueron horribles las comparaciones, pero con qué deporte se ha de comparar hoy el del motor, lo mismo da de dos que de cuatro ruedas? Creemos que sobra el comentario, ahora ha sido Santiago Herrero, en la plenitud de la juventud, cuando su mayor ilusión de ser campeón del mundo para su España, no era meta inaccesible, hombre sencillo pero precavido, corrió en Castellón, circuito Costa de Azahar en 1967, y si en 1968 y 69 no vino, fue porque sabía que el piso no estaba en condiciones, pese a esto en un gran circuito, por una falta quizá de reflejo de una centésima de segundo, Santiago Herrero es, como lo fueron y lo seguirán siendo, un tributo del deporte del motor, Q. E. P. D.

**ESCAPE.**

**PASCUAL, DEL FERROL, TRASPASADO AL GIJON**

EL FERROL DEL CAUDILLO, 11. (Añil). — El Club Ferrol llegó hoy a un acuerdo con el Sporting de Gijón para el traspaso del interior y medio Pascual, que tan brillante campaña ha realizado en el equipo de la ciudad departamental.

El nuevo contrato de Pascual tendrá dos años de duración, a razón de 700.000 pesetas por temporada. Por su parte, el Club Ferrol percibe por el traspaso la cantidad de 1.700.000 pesetas.

## MECANICO

NECESITA PRIMERA MARCA NACIONAL DE ELECTRODOMESTICOS PARA AMPLIAR SU PLANTILLA EN LA PROVINCIA DE CASTELLON.

IMPORTANTES RETRIBUCIONES SEGUN VALIA. INTERESADOS ESCRIBIR CALLE LUIS SANTANGEL, 19 VALENCIA, A LA REFERENCIA MECANICO.

## libro labor del mes

### Diccionario médico para la familia

3ª ed. 830 pias.

**DE VENTA EN LIBRERIAS**

## Festival Nova Cançó

A les Escoles Pies, dia 13 (dissabte)

A les 8'30 vesprada

### «Les millors veus als millors preus»

ENTRADA: 25 Pessetes

Organizat pel Centre Excursionista de Castelló

## CLUB NAUTICO

Mañana sábado, día 13 Junio A las 10'30 noche

Con motivo de la Liberación

## GRAN CENA BAILE

Con desfile de Modelos

**MENU**

- Consomé Tío Pepe
- Pirámides de Langostinos
- Salsa Rosa y Mahonesa
- Filete Mignon
- Helado
- VINO TORRES ROSADO
- Champañ
- Café

Reserva de mesas llamando al teléfono 22 24 90

YA ESTA EN GASTELLON



# RICSANA®

RICA - SANA

La deliciosa gaseosa elaborada en AZUEBAR, con las finísimas aguas de la FUENTE DEL SAS a 450 m. de altitud en el corazón de la SIERRA ESPADAN

SOLICITELA A SU DISTRIBUIDOR

## ARGIMIRO TRAVER

RONDA MIJARES, 72

LLAMANDO AL TELEFONO 21-24-09 SEGUIDAMENTE

SERA SERVIDO

## AUTOMOTOR

La casa del Motor y la Bicicleta

Concesionarios para Castellón de: MOTOCICLETAS "BULTACO" Modelos de Turismo y Montaña.

CICLOMOTORES de 49 c.c. GIMSON y "BULTACO" (no precisan carnet ni matrícula). BICICLETAS "GIMSON" Modelos niño, paseo y plegables. RECAMBIOS ORIGINALES de: "BULTACO y GIMSON". AUTOMOVILES DE OCASION: Extenso surtido, revisados en talleres propios.

FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS en:

Avenida Pérez Galdos, 5-B. Teléfono 214880.

TIENDAS CAMPO  
MESAS  
SILLAS  
BANQUETAS  
COLCHONETAS  
MOCHILAS



ARMERIA  
DOLS

PLAYA  
PARASOLES  
FLOTADORES  
BARCAS  
PELOTAS  
PESCA SUBMARINA  
BALSAS



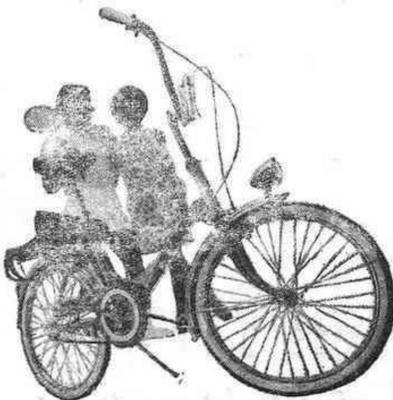
## CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Bicicletas de carretera, plegables

BICICLETAS B H VITORIA



JOSE CASAÑ  
Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

# Viola deportiva

## INGLATERRA, MEXICO e ITALIA, clasificados en el Campeonato del Mundo

### Para ello los ingleses sólo han marcado dos goles y los italianos, uno

**M**EXICO D.F., 11. (Del enviado especial de PYRESA, José Ignacio Viota).—Inglaterra, México e Italia son los tres equipos que se unirán a la Unión Soviética, Brasil, Uruguay, Alemania y Perú en la disputa de los octavos de final de esta IX edición de la Copa Jules Rimet.

De estos tres equipos, la clasificación más difícil ha sido la de Italia, que ha vuelto a decepcionar al no poder conseguir ni un solo tanto ante los israelitas, nuevos en la plaza de una fase final de los mundiales. Menos mal que el cuarteto defensivo transalpino ha mantenido imbatido su portal en los tres encuentros disputados y el único gol de Demenghini ha servido para obtener la clasificación.

Inglaterra tampoco ha salido mejor parada, con sólo dos goles a favor y una actuación realmente risible de sus delanteros ante el no muy difícil equipo checoslovaco. Un penalty, como ha ocurrido con México, ha permitido a los británicos continuar en la competición. Sólo Banks, el portero infalible ha destacado a lo largo de estas eliminatorias previas.

También mediante un penalty, México ha conseguido desplazar a Bélgica de los octavos de final, con un juego de contención que no ha convencido demasiado a los comentaristas presentes en el Estadio Azteca. Menos mal que los belgas han fallado fundamentalmente en el ataque, con la pólvora de los "diablos rojos" malgastada desde muy lejos. Los Deyrindt, Van Moor, Lambert, Van Himst y Smelling no han estado a la altura de las circunstancias, privando a la afición belga de la

satisfacción de ver a su equipo continuar en el arduo sendero de este mundial de México-1970.

### Clausura de la Catedral Deportiva en Vinaroz

Se clausuró la Catedral Deportiva que se ha venido realizando en Vinaroz por las Delegaciones Provinciales de Juventudes y Sección Femenina, con el patrocinio de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes.

A este fin se desplazó a Vinaroz D. Rodrigo Segura, Delegado Provincial de la Juventud, acompañado de mandos y Jeraquías de las Delegaciones Provinciales antes citadas, siendo recibidos en el Hogar Juvenil por el Alcalde de Vinaroz y Jefe Local del Movimiento D. Francisco Balada, Delegado Comarcal de la Juventud D. Santiago Trallero, Inspector de Enseñanza Primaria y otras autoridades y Jeraquías Locales.

Seguidamente visitaron la Pista Polideportiva Municipal donde las chicas de la Catedral realizaron unas breves demostraciones de baloncesto, balonmano, y saltos, pasando seguidamente a la pista del Colegio Nacional donde se realizaron por los chicos unas demostraciones de atletismo, balonmano y Juegos Deportivos.

A las 8 de la tarde en la Terraza Playa se efectuó el acto de clausura de la Catedral pronunciando unas palabras el Director de la misma D. Luis Burgos Espin, recordando lo que había sido interesante actividad.

A continuación se hizo entrega de los títulos de promotores deportivos a los jóvenes monitores y colaboradores de la Catedral, así como del certificado de aptitud y aprovechamiento a los chicos y chicas que han participado en la misma con un total de 260.

En el mismo acto se efectuó la entrega del Premio de Educación Física al Maestro Nacional don Lorenzo del Pozo entre los constantes aplausos de todos los asistentes.

### VICTORIA INGLESA EN UN MAL PARTIDO

**ALINEACIONES**  
INGLATERRA: Banks, Nweton Mullery, Jacki Charlton, Moore, Cooper, Mullery, Bobby Charlton, Colin Bell, Clarke, Astle y Peters.  
CHECOSLOVAQUIA: Viktor, Dobias, Miras, Hrivnak, Hanara, Pollak, Kuna, Adamec, Frantisek, Vesely, Petras y Capokovic.  
CÁMBIOS: Ostrod, sustituyó a Astle a los 58 minutos de juego y Ball, a Bobby Charlton a los 64 en el equipo inglés, mientras que los checos cambiaron a Jekl, por Capokovic a los 68 por lesión del extremo izquierdo.

**ARBITRO:** El colegiado francés Roger Machin, que pitó un dudoso penalty por su intencionalidad y consentió a los ingleses desenterrar impunemente elocha de guerra. Su proteccionismo fue evidente para los jugadores ingleses.

**GOLES:** 1-0, 48 minutos. En una entrada de Kuna a Ball caen ambos jugadores al suelo y el defensor checo toca el balón con la mano. Aprovechando que la jugada transcurre sobre el área grande, el Sr. Machin se apresura a señalar penalty, que sacado raso y fuerte por Crak supone el único gol del encuentro.

**ANOTACIONES:** Los ingleses sacaron siete saques de esquina (cinco en la primera mitad) por seis de los checoslovacos (cuatro en la segunda parte). Capkovic (en tres ocasiones) y Vasey tuvieron que ser atendidos por los cuidadores. El defensa derecho checo, Dobis, fue amonestado.

### MAL JUEGO

Tedio, aburrimiento y mal juego en un partido más controlado por Inglaterra, que se apuntó un mínimo triunfo, y con el paso a los octavos de final, gracias a la colaboración del colegiado francés, complaciente ante los terribles patadones de Cooper y Jacki Charlton y los malos modos de Banks, Bobby Charlton y Celin Ball.

Esto es lo único que ha sobresalido en un partido solemne en el que ha quedado de manifiesto la incapacidad ofensiva de ambas líneas de vanguardia. Sólo la sólida línea defensiva checa ha brillado a gran altura, especialmente los laterales Hamara y Dobias. También la defensa británica destacó, aunque la inclusión del menor de los Charlton en sustitución de Labone ha hecho perder seguridad en el centro del área a los ingleses.

En el equipo centro-europeo sólo un hombre destacó en el centro del campo, Kuna, que controló la zona ancha del terreno en colaboración con Pellak y Adamac, pero éste fue totalmente nulo a la hora de incorporarse al ataque, contagiado de la desesperante lentitud que todos los checos imprimieron a sus acciones. El mejor hombre sobre el campo fue Dobias, el lateral centro europeo, que jugó con velocidad y ganas, pero nada pudo hacer por sí solo, salvo sorprender a Banks a los 79 minutos con un trallazo desde 25 metros que tras de rebotar en las manos del portero se estrelló en el larguero.

### OTRO EMPATE DE ITALIA: 0-0

En el Estadio Deportivo de Toluca, Italia e Israel han empatado a cero; ello permite la clasificación de los jugadores latinos para los cuartos de final, habiendo marcado un solo tanto en los tres encuentros que han disputado.

### SALVAMENTO Y SOCORRISMO

**Trofeo Junta Provincial de E. F. y Deportes**  
Para el próximo domingo, día 14 a las 10 horas en el Club Náutico Castellón, la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo organiza un Campeonato denominado "Trofeo Junta Provincial de E. F. y Deportes".  
En esta competición se celebrarán las siguientes pruebas:  
250 m. obstáculos.  
Arrastre maniquí.  
Lanzamiento salvavidas.  
150 m. rescate maniquí en lancha a remo.  
Esta competición servirá para iniciar la actividad de esta Federación Provincial en el transcurso de la actual temporada y tratar de promocionar al máximo la práctica de esta especialidad deportiva, que significa a cuantos se dedican por la gran labor que desarrollan, aparte del momento recreativo que estas pruebas encierran.  
Se espera una nutrida participación y también la asistencia de numeroso público que podrá presenciar una buena jornada de Salvamento y Socorrismo en sus diferentes facetas. Al final de estas pruebas se efectuará el acto de entrega del Trofeo concedido por la Junta Provincial de E. F. y Deportes presidido el mismo el Delegado Provincial de Deportes.

### ALINEACIONES:

ISRAEL. — Vissockers; Par, Bello, Primo, Rosen; Rosenhal, Schum; Spingler, Feirenbaum, Spigel y Borba.  
ITALIA. — Albertosi; Burgin, Facchetti, Cesa, Rosato; Bertini, De Sisti, Mazzola; Domenghini, Bonsegna y Riva.  
Arbitraje correcto del señor De Moraes, brasileño.

Encuentro sin historia porque ésta se reduce a hablar de la presión constante e infructuosa de los delanteros y medios italianos sobre las líneas zagueras israelitas. Ataques individualistas, de juicio personal, que han desembocado en estrellarse una y otra vez frente a una muralla que no ha permitido ningún hueco. La impresión general ha sido la de que Italia no llegara demasado lejos en este mundial si sigue con su alergia a los goles.

### UN PENALTY DIO PASO A MEXICO

Un riguroso penalty ha dado el paso a México para los cuartos de final, al vencer a Bélgica por 1-0 en partido jugado en el Estadio Azteca. El primer tiempo acabó ya con este resultado que después no se movería.

### ALINEACIONES:

MEXICO. — Calderon, Ventolra, Peña, Montes, Pérez; Munguia, González, Pulido; Va'd'v'a, Fragozo y Padilla.  
BELGICA. — Pot; Haylens, Dewalque, Juecks, Docks; Van Moor, Van Hims, Polleunis; Smelling, Devrindt y Pu's.  
El arbitraje del señor Coerezza, argentino, bien en líneas generales, aunque se excedió en la concesión del penalty que dio origen al gol.

1-0.—A los catorce minutos de la primera mitad, Fragozo se interna, queda solo ante Pict, trama y en ese momento le derriba una defensa belga. Cae al suelo y el árbitro señala penalty. Lanzado por Peña, se convierte en el único tanto del encuentro.

La primera media hora de juego se ha caracterizado por el dominio mexicano que buscaba con ahínco la clasificación. Pero a raíz de tanto de Peña, los belgas han presionado constantemente hasta finalizar el encuentro sin poder llegar a la igualdad. S' México electrizó a todos en los primeros treinta minutos, el resto del encuentro ha sido de neta superioridad europea, tanto en el centro del campo como delante de la portería de Calderón que ha pasado por muy serios apuros en más de media docena de ocasiones. Bélgica ha merecido ganar este encuentro, pero los nervios han atenazado a sus artilleros que han desperdiciado magníficas ocasiones.

### BULGARIA Y MARRUECOS, OTRO EMPATE

Bugaria y Marruecos han empatado a un gol en partido que han disputado en el Estadio de León. Ninguno de los dos equipos estaba clasificado, lo que ha contribuido al aburrimiento general.

### ALINEACIONES:

BULGARIA. — Vordanov; Chalamanov, D'mitrov, Penev, Jetchov, Bonev, Nikodimov, Gaudarsky; M'tkov, Asparujov y Dermenchiev.  
MARRUECOS. — Allal; Abdia,

### CLASIFICACIONES DESPUES DE LOS OCTAVOS DE FINAL

**GRUPO I (jugado en el Estadio Azteca de México, capital)**  
J. G. E. P. F. C. P.  
1.—México 3 2 1 0 5 8 5  
2.—U.R.S.S. 3 2 1 0 6 1 5  
3.—Bélgica 3 1 0 2 4 5 2  
4.—El Salvador 3 1 0 3 0 9 0

Se clasifican para los cuartos de final: México y URSS.  
Quedan eliminados: Bélgica y El Salvador.

### GRUPO II (jugado en Puebla y Toluca)

J. G. E. P. F. C. P.  
1.—Italia 3 1 2 0 1 0  
2.—Uruguay 3 1 1 2 2 1  
3.—Suecia 3 1 1 1 2 2  
4.—Israel 3 0 2 1 3 3

Se clasifican para los cuartos de final: Italia y Uruguay.  
Quedan eliminados: Suecia e Israel.

### GRUPO III (jugado en el Estadio Jalisco, de Guadalajara)

J. G. E. P. F. C. P.  
1.—Brasil 3 3 0 0 8 3 6  
2.—Inglaterra 3 2 0 1 2 1 4  
3.—Rumania 3 1 0 2 4 5 2  
4.—Checoslova. 3 0 0 3 2 7 0

Se clasifican para los cuartos de final: Brasil e Inglaterra.  
Quedan eliminados Rumania y Checoslovaquia.

### GRUPO IV (jugado en León)

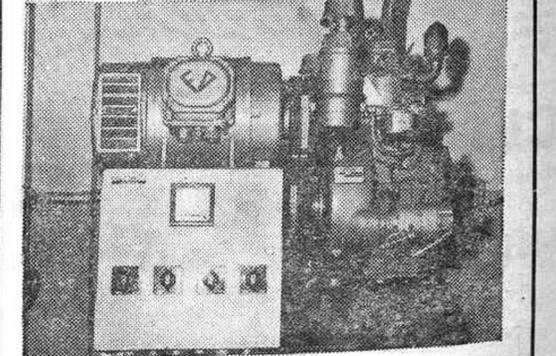
J. G. E. P. F. C. P.  
1.—Alemania 3 3 0 0 10 4 6  
2.—Perú 3 2 0 1 7 5 4  
3.—Bulgaria 3 0 1 2 5 9 1  
4.—Marruecos 3 0 1 2 2 6 1

Se clasifican para los cuartos de final: Alemania y Perú.  
Quedan eliminados: Bulgaria y Marruecos.

### LOS CUARTOS DE FINAL

México o URSS-Uruguay (México D. F.).  
México o URSS-Italia (Toluca).  
Brasil-Perú (Guadalajara).  
Alemania-Inglaterra (León).  
Todos los encuentros se disputarán el domingo día 14, a las 19 (hora española), en las ciudades señaladas entre paréntesis. El campeón y subcampeón del grupo I no se ha decidido aún, porque México y la Unión Soviética están igualados a puntos y en la diferencia de goles, por lo que habrá de celebrarse un sorteo para decidir el campeón y el segundo clasificado.

### GRUPOS ELECTROGENOS



Potencias de 3 a 140 KVA, con Motores Diesel, refrigerados por aire y por agua. Entregas rápidas

DISTRIBUIDOR:  
**Rogelio Pont**  
Lauria, 20 - Teléfs. 226722 - 214907 - VALENCIA  
San Fernando, 44 - Teléfono 215167 - ALICANTE  
Plaza Fadrell, 5 - Teléfono 221218 - CASTELLON

E. MONERRIS BARBERA

# Los ministros de Asuntos Exteriores y de Industria, a Mauritania

## En el curso de su viaje llegaron ayer a Las Palmas

MADRID, 11. (Pyresa).—Los ministros de Asuntos Exteriores e Industria, señores López Bravo y

López de Letona, han salido esta tarde por vía aérea en avión especial rumbo a Mauritania. Les acompañan en su viaje el Subsecretario de Industria, D. Fernando Benzo Mestre; Presidente del INI, D. Claudio Borda; Directores Generales de Industrias Textiles, de Energía y de Pesca y otras personalidades.

# El General De Gaulle hizo ayer una rápida visita a Granada

JAÉN, 11. (Efe).—Esta mañana, el General de Gaulle ha realizado una visita rápida a Granada, regresando al mediodía al castillo de Santa Catalina. De Gaulle desayunó a las siete. Hora y media después emprendió el viaje a Granada, si bien cuando el "hiburón" donde viaja el General se dirige hacia la carretera, se dudaba si la visita sería a la ciudad de la Alhambra o a la de Mezquita, ya que existe un primer tramo común de las carreteras de Granada y Córdoba.

EN GRANADA. A media mañana llegó a Granada, con su esposa y su ayudante de campo. Al coche del ex-presidente francés seguía el ocupado por el recorrido por España.

Desde la avenida de Calvo Sotelo siguió por la Gran Vía de Colón, calle de los Reyes Católicos y Plaza Nueva, hasta enfilar la Cuesta de Romeros. Visitó el palacio de Carlos V, la Alhambra en donde recorrió el Patio de los Arrayanes, Patio de los Leones, salón de los baños y habitaciones donde vivió el escritor norteamericano Washington Irving—y los jardines del Partal. A continuación —y al mismo ritmo rápido que ha presidido su visita a Granada— se dirigió al Generalife, en donde sólo descendió del coche para pasar brevemente por el paseo de los cipreses y contemplar la panorámica de la Alhambra y parte de la ciudad.

Seguidamente, el General De Gaulle abandonó el Generalife y regresó al casco urbano. Dejó el automóvil en la Gran Vía de Colón y a pie, marchó por la calle de los Oficios, penetrando en la capilla de los Reyes Católicos, donde fue recibido por el Capellán Real, Monseñor Antónolo Márquez, y contempló los sepulcros de los Reyes Católicos y de doña Juana la Loca y Felipe el Hermoso. El museo, donde admiró varias tablas flamencas y algunos recuerdos de la época de la conquista de Granada, como la corona y el centro de los Reyes Católicos.

Aproximadamente una hora después de su llegada, De Gaulle, su esposa y demás personas de su séquito, abandonaron Granada, dirigiéndose hacia el castillo de Santa Catalina, de Jaén. Durante todas las visitas efectuadas en Granada, de Gaulle fue aplaudido por los turistas con los que se cruzó, a muchos de los cuales estrechó la mano.

ALMUERZO EN JAÉN. A las 13:20 de la tarde regresó al parador nacional de turismo Santa Catalina. El almuerzo del matrimonio De Gaulle estuvo compuesto por el siguiente menú: Ajo blanco, cocido a la madrileña y ensalada de lechuga y tomate, todo ello rociado con vino de Valdepeñas.

Parece que el ex-presidente de la república francesa irá adós a Jaén el próximo sábado. Las conjeturas en torno al lugar elegido para su próxima visita se refieren a varias zonas andaluzas, si bien se cree como más probable que se dirija a la pequeña villa de Ojen, en la provincia de Málaga, al pie de la Sierra de Mijas, junto a la carretera de Marbella a Cartama.

# Sólo queda pendiente un artículo del Proyecto de Ley General de Educación

## Pero falta aprobar también cuatro disposiciones finales, once transitorias y cuatro adicionales

MADRID, 11. (PYRESA).—Un sólo artículo resta para el dictamen del proyecto de ley general de educación por la comisión correspondiente de las Cortes. Falta, sin embargo, por aprobar cuatro disposiciones finales, once transitorias y cuatro adicionales. Luego se convocarán las comisiones de Presupuesto y Hacienda para el dictamen de las disposiciones de orden financiero del proyecto.

En la sesión de hoy se aprobaron cuatro párrafos del artículo 143, mas los artículos 144 y 145. La discusión, como en días anteriores, fue muy pormenorizada y extensa. Una enmienda del señor Puig Maestro Amado sobre los profesores que imparten enseñanza en centros no estatales, se consignó como párrafo tercero del artículo 145.

Los preceptos aprobados en la sesión fueron estos:

### INSPECTORES

"ARTICULO 143. —2. Excepcionalmente, el Ministerio de Educación y Ciencia podrá nombrar inspectores extraordinarios a profesores de relevantes méritos docentes.

3.—Los inspectores deben participar obligatoriamente en los cursos especiales de perfeccionamiento profesional de los Institutos de Ciencias de la Educación cada tres años como mínimo.

4.—El jefe del servicio será de libre designación del Ministro de Educación y Ciencia.

5.—Mediante decreto, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, se regulará lo concerniente a la nueva estructura y

funciones del Servicio de Inspección Técnica, así como el sistema de pruebas a que habrá de ajustarse la selección de los funcionarios de dicho servicio".

"ART. 144.—Dependiente igualmente del Ministro de Educación y Ciencia existirá una inspección general de servicios que ejercerá su misión inspectora sobre la organización y funcionamiento administrativo de todos los servicios,

organismos y centros dependientes del Departamento, especialmente en lo que se refiere a personal, procedimiento, régimen económico, instalaciones y dotaciones".

### CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

ART. 145. 1.—El Consejo Nacional de Educación, órgano superior de asesoramiento del Ministerio de Educación y Ciencia en materia de educación, será organizado por el Gobierno a propuesta de dicho Departamento, de manera que su composición asegure, junto a una alta competencia técnica en los distintos niveles y modalidades de la educación, una adecuada representación de los organismos, entidades y sectores vinculados directamente a la educación o relacionados con sus problemas.

2.—El Consejo Nacional de Educación, en pleno o en comisión permanente, según se establezca reglamentariamente, informará con carácter preceptivo:

a) Los proyectos de ley de reforma del sistema educativo.  
b) Los proyectos de disposiciones generales que hayan de ser

aprobados por el Gobierno en desarrollo de la legislación general de educación.

c) Los proyectos de convenios internacionales de carácter cultural, en los casos en que deba intervenir el Ministerio de Educación y Ciencia.

d) Los proyectos de convenios entre el Ministerio de Educación y Ciencia, o los organismos autónomos sometidos a su tutela, con la seguridad social u otras entidades, preferentemente aquellas de carácter asistencial.

e) Los demás asuntos de suficiente rango en que así se establezca reglamentariamente.

3.—Los titulados que impartan enseñanzas en los centros no estatales se podrán organizar en colegios de doctores, licenciados y diplomados, que actuarán como órgano consultivo en aquellas cuestiones que afecten a sus miembros en el orden profesional.

El Ministerio de Educación y Ciencia organizará su composición, ámbito y funciones, sin perjuicio de las competencias de la Organización Sindical y del Movimiento".

Las deliberaciones continuarán mañana, a las cuatro de la tarde.

# Se amplía el plazo para presentar sugerencias al anteproyecto del Régimen de Asociaciones de Acción Política del Movimiento

MADRID, 11. (Pyresa). — La Secretaría del Consejo Nacional del Movimiento ha facilitado la siguiente nota:

Atendidas las propuestas de dichos Consejeros Nacionales, ha sido prorrogado hasta el día 23 de junio, inclusive, el plazo para presentar sugerencias al Anteproyecto del Régimen de Asociaciones de Acción Política en el Movimiento, por acuerdo del Vicepresidente del Consejo Nacional, al amparo del número 3 del artículo 39 del Reglamento del Consejo Nacional".



# no sea Vd. original

Para distribución

# AGUA - MINERAL

necesitamos

## ALMACENISTAS-DISTRIBUIDORES

NECESITAMOS:

- Almacenista Distribuidor en capital y pueblos importantes.
- No deben tener ninguna distribución de Aguas Minerales.
- Preferible distribuya actualmente vinos, cervezas, gaseosas, etc. o similares.
- Solvencia económica.

OFRECEMOS:

- Empresa recién formada de gran capital y solvencia.
- Agua mineral, natural y carbonica.
- Unica actualmente en calidad y presentación, tanto botella como de jaula.
- Medios propagandísticos de apoyo para la introducción.
- Facilidades de pago en la etapa de introducción.

Escriba, enviando la mayor información posible al Apartado 59.259.—MADRID—Ref. E.

CUANDO COMPRE SU FRIGORIFICO, NO SEA VD. ORIGINAL

Haga lo mismo que hicieron y están haciendo, cada día, millones de familias en todo el mundo:

### COMPRE UN KELVINATOR.

es igual de barato y además, es

# Kelvinator

... su seguro servidor

Acertará en calidad, rendimiento, economía, servicio y en precio. Y podrá elegir entre la más sorprendente gama. Kelvinator le ofrece el frigorífico más grande y el más pequeño del mercado y entre los dos, 8 magníficos, inigualables modelos. Kelvinator 70 es el frigorífico de la década para mucho más de una década.

"Escuche todos los martes, a las 8 de la tarde, a través de todas las emisoras de la SER, el programa «Los martes, de Gala», presentado por Joaquín Prat, sobre guión de Antonio Losada".

# El Gobierno español solicita de los gobiernos interesados...

### Viene de la primera

entre España y la Comunidad Económica Europea... Es decir, que el acuerdo debe conducir a la libre circulación de mercancías entre nuestro país y la C. E. E., a través de la eliminación paulatina de los aranceles y de las restricciones cuantitativas.

### ETAPAS HACIA EL OBJETIVO

Sentada esta meta, el propio Artículo 1 establece que el objetivo en cuestión se alcanzará mediante dos etapas, para la primera de las cuales se fija una duración de seis años.

Según el párrafo 3, del Artículo 1, "el paso de la primera a la segunda etapa se efectuará por común acuerdo de las partes contratantes, en la medida en que se hayan cumplido las condiciones".

A diferencia de lo que ocurre en los acuerdos de la C. E. E. con otros países en los que se habla de renegociar a partir del final del tercer año, no se establece en el acuerdo con España un momento preciso para el comienzo de las negociaciones sobre las disposiciones y el contenido concreto de la segunda etapa.

### CONTENIDO DE LA PRIMERA ETAPA

En el sector industrial, las concesiones mutuas revisten la forma de rebajas arancelarias y, por parte de España, de ofertas contingentes para los productos no liberados.

siguiente calendario: 30 por ciento a la entrada en vigor del acuerdo; 20 por ciento el 1 de enero de 1972; 10 por ciento el 1 por ciento de enero de 1974. Prácticamente, esto supone que los aranceles comunitarios quedarán muy sustancialmente reducidos para el 93 por ciento de nuestras exportaciones industriales.

España ofrece unas rebajas moduladas del 60-70 por ciento, del 25/30 por ciento y del 25 por ciento. Quedan excluidas de toda concesión 200 millones de importaciones industriales españolas procedentes de la C. E. E.

El trade coverage de la lista "A" (rebaja del 60/70 por ciento) es de 48 millones de dólares; el de la lista "B" (25/30 por ciento) es de 271 millones; el de la lista "C" (25 por ciento) es de 414 millones.

En el sector agrícola, las concesiones mutuas se articulan en una serie de fórmulas específicas, adaptadas a los problemas y regulaciones de cada producto. Las diferentes concesiones comunitarias cubren el 61 por ciento (175 millones de dólares) de nuestras exportaciones agrícolas a la C. E. E.

Para los productos industriales que están actualmente sometidos a restricciones cuantitativas en España, abrimos a la entrada en vigor del acuerdo, contingentes globales iguales a la media de las importaciones reales de los productos afectados durante el trienio 1968/69.

ciones, de producirse éstas, es decir, que se trata de un simple compromiso de no alterar las condiciones comerciales tradicionales mediante medidas discriminatorias.

En el caso de los quesos, nuestro acuerdo preferencial con la C.E.E. sólo prevé una pequeña reducción del precio de umbral para ciertos tipos, fundamentalmente originarios de la Comunidad.

### OTRAS DISPOSICIONES DEL ACUERDO

De forma muy sintética, las principales cláusulas contenidas en el acuerdo son:

1.—Libertad de negociación comercial. El acuerdo establece que España puede negociar con otros países o áreas geográficas, acuerdos que tengan como objetivo la creación de áreas de libre cambio o uniones aduaneras.

2.—Libertad arancelaria: España conserva unas preferencias en favor de la C.E.E., pero se reserva la facultad de modificar los derechos arancelarios, tanto frente a terceros como frente a la C.E.E., manteniendo a favor de ésta los porcentajes de desarme que figuran en el acuerdo.

3.—Cláusulas de salvaguardia: Se establecen cláusulas de salvaguardia en virtud de las cuales España podrá tomar las medidas que considere adecuadas en caso de dificultades sectoriales, o de balanza de pagos.

El Ministro del Aire informó al Consejo sobre la estadística semanal comparativa del movimiento de aviones en los aeropuertos nacionales durante la semana del 1 al 7 del actual.

nacionales de telecomunicaciones y por el que se nombra Presidente del Consejo de Administración de la Empresa Nacional Bazán de industrias navales militares a D. Juan Antonio Ollero de La Rosa.

### ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que se designa Embajador de España en Filipinas a D. Nicolás Martín Alonso.— Informe general sobre política exterior.— Informe sobre firma del acuerdo entre España y Bulgaria estableciendo representaciones con sulares y comerciales.— Aprobación para la firma del acuerdo entre España y la Comunidad Económica Europea.

### JUSTICIA

Expedientes de indulto y libertad condicional.— Concesión de la medalla de oro al mérito penitenciario a D. Fernando Martín Sánchez Juliá.

### EJERCITO

Decreto por el que se nombra Capitán General de la V Región Militar al Teniente General D. Tomás García Rebull.— Decretos de personal.

### MARINA

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

### HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre reestructuración de los cuerpos penitenciarios.— Decreto por el que se regula el régimen y cuantía de las retribuciones correspondientes a determinados funcionarios que ocupan plazas no escalonadas.

tos de Algeciras (Cádiz), Huelva, «Quevedo» de Madrid y Las Palmas —Barrio de Escaleritas—. se transfieren en institutos masculinos.— Por los que se clasifican en las categorías de reconocidos de grado elemental y superior a veinticuatro colegios no oficiales de enseñanza media.— Sobre asuntos propios del Departamento.

### TRABAJO

Informes sobre asuntos laborales.

### INDUSTRIA

Decretos para el desarrollo de la cooperación técnica y financiera convenida entre los gobiernos de España y Bolivia en determinados campos bolivianos productores de hidrocarburos.— Por los que se otorgan los beneficios de expropiación forzosa para adquirir terrenos para continuidad de explotaciones de canteras de caliza sitas en Castegón de Henares y Triacastela y Sarriá de las provincias de Guadalajara y Lugo respectivamente.— Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Sobre cambio de titularidad del expediente ML-4 aprobado en el primer concurso de Mieres y Lanjarón.— Sobre recursos de reposición contra decreto 61/1969, de 13 de enero. Para la declaración de urgente ocupación de parcelas de terreno sitas en el término municipal de Valle de Esteribar (Navarra).— Propuesta sobre ampliación de financiación al dique seco de El Ferrol del Caudillo.

### AGRICULTURA

Informe sobre el viaje a Badajoz.— Moción del FORPPA proponiendo medidas sobre la intervención de la comisión de compras de excedentes de vino en el mercado de boletos de alcohol de vino.

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sobre la tramitación del anteproyecto de asociaciones de acción política en el Movimiento.— Sobre el Congreso Internacional de la Mujer, sobre la IV Bienal Internacional de Arte de Ibiza, sobre asuntos deportivos.

### AIRE

Expedientes sobre adquisición de material.— Informes sobre asuntos del Departamento.

### COMERCIO

Decretos de modificación aranceles.

### INFORMACION Y TURISMO

Informes sobre aspectos económico y estructural de la política turística, y sobre asuntos varios.

### VIVIENDA

Decreto-ley sobre actuaciones urbanísticas urgentes.— Expedientes de trámite.

### MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informes sobre encuesta de salarios, y sobre asuntos varios de carácter económico.— Autorización a la empresa «Vidriera de Castilla, S. A.» que absorbe por fusión a la empresa Cristalerías de Aragón S. A., acogida a los beneficios del polo de desarrollo de Zaragoza, para que pueda recibir asimismo los beneficios que a ésta le fueron concedidos.

### MINISTRO-DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS

Informes, económico-sociales, y sobre reunión de representantes de las hermandades de agricultores y de los Sindicatos de la Vid de las provincias de Ciudad Real, Toledo, Cuenca y Albacete en relación con los daños producidos en los viñedos por las heladas del pasado mes de abril.

## Intervención del Ministro español de Obras...

### Viene de la primera

más importantes para España era el de fijación de los contingentes para los transportes internacionales de mercancías por carretera. Con la situación en vigor hasta ahora, los varios países interesados tenían establecidos acuerdos bilaterales que regulaban dicho tráfico, con lo cual un camión español que iba, por ejemplo, a Suecia, ponía en movimiento todos los acuerdos bilaterales que España había firmado con los países que cruzaba.

### UN SERIO PROBLEMA RESUELTO

El gran problema que este nuevo procedimiento llevaba consigo era el del criterio a seguir en el reparto de los permisos a los varios países, que podía haber perjudicado a España, sobre todo si hubiese prevalido la promesa de reparto de las autorizaciones en función del volumen de comercio exterior. Tras muchas discusiones y estudios, la propuesta definitiva a que se había llegado para el caso concreto de España era la de concederle 13 permisos sobre los 268 a repartir, lo cual resultaba inaceptable porque con los 55 permisos adjudicados a Alemania y los 35 atribuidos a los Países Bajos, por ejemplo, el principio de reciprocidad internacional se venía abajo, con grave perjuicio para España.

### SE PIERDE LA ESPERANZA DE PODER SALVAR A LOS 34 MINEROS CHECOS SEPULTADOS

VIENA, 11 (EFE).—Los equipos de salvamento movilizados en la mina Sárdice de Hodonin, en la región checoslovaca de Moravia, no han podido establecer todavía contacto con los 34 mineros que el martes quedaron encerrados en una galería al producirse un corrimiento de tierras por filtración de aguas. Se ha perdido la esperanza de rescatar a los infortunados mineros.

### TEMAS NACIONALES

los permisos concedidos a España pasarán de 13 a 20, mientras que los demás países se comprometen a no utilizar en territorio español más de 25 de los que a ellos les correspondía. El Ministro de Obras Públicas aclaró que el reparto de esos 20 permisos había de hacerse de acuerdo con el Sindicato de Transportes y que el arreglo conseguido en Florencia abriga grandes posibilidades a los transportistas españoles en Europa, con cuyas empresas está ya en condiciones de competir bajo todos los puntos de vista.

### OTROS ACUERDOS POSITIVOS

Otro tema muy importante tratado y resuelto en la sesión de Florencia fue el de la revisión del acuerdo de 1962 —suscrito también por España— que regula las condiciones de trabajo de las tripulaciones de los vehículos de carretera en tráfico internacional. A este respecto se modificó el punto referente a las horas de conducción, que antes llegaban a 9 y 10 seguidas, y que de ahora en adelante no podrán superar las 5 horas de conducción continua ni el tope máximo de 8 horas de conducción no continua, a día, siempre que se trate de viajes a lo largo de itinerarios internacionales.

También se llegó a un acuerdo definitivo en lo que se refiere al enganche automático de vagones, para eliminar el peligro que supone esta maniobra para el personal ferroviario. La fórmula aprobada establece que entre la Pascua de 1979 y la de 1981, todos los vagones de pasajeros y mercancías destinados a tráfico internacional, deberán estar dotados de enganche automático.

## terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

## programas:

# AVIA

### SOBREMESA

1'45 Carta de ajuste  
2'00 Apertura y presentación  
2'02 Panorama de actualidad  
3'00 Noticias a las tres  
3'25 Avances  
3'30 La casa de los Martínez  
4'15 Fin de semana  
4'45 Hablamos de España  
5'00 Poesía e imagen  
5'15 Cierre

### TARDE

6'45 Carta de ajuste  
7'00 Apertura y presentación  
7'25 Avances  
7'30 Teleclub  
8'00 Puesta a punto  
8'30 Por tierra, mar y aire

### NOCHE

8'55 Esta noche...  
9'00 Novela  
9'30 Telediario  
9'55 Avances  
10'00 Programa de actualidad  
10'30 Las diez de últimas  
11'00 A toda plana  
12'00 Veinticuatro horas  
0'15 Despedida y cierre

### SEGUNDA CADENA

7'45 Carta de ajuste  
8'30 Presentación y avances  
8'32 Siete días  
9'00 Música en la intimidad  
9'30 Encrucijada

con UHF incorporada y ahora...  
18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:  
**Radio Meneu**  
TEL. 259 VILLARREAL

El ritmo de construcción de viviendas sociales constituye una de las facetas del Plan de Desarrollo a las que el Gobierno dedica mayor atención. En líneas generales, las previsiones del Plan se van cumpliendo a través de los programas de ejecución que promueve el Ministerio de la Vivienda. Sin embargo, en las zonas de fuerte inmigración y de manera muy especial en Madrid y Barcelona, la escasez de suelo urbanizado a precio razonable viene frenando el desarrollo de aquellos programas e impide acometer con rapidez y eficacia las soluciones que el problema requiere.

La urgencia de estos planteamientos, compartida por los distintos sectores ciudadanos y por la opinión pública, han llevado al Gobierno a remitir a las Cortes el acuerdo con el Artículo 13 de su Ley Constitutiva un Decreto-Ley, cuya vigencia se limita hasta el 31 de diciembre.

Al amparo de esta disposición, podrán establecerse unidades urbanísticas integradas de acuerdo y con la cooperación de los Ayuntamientos interesados, en las que se construirán viviendas destinadas a familias con diferentes niveles de ingresos, aunque de manera muy especial a los trabajadores, dotando a las nuevas barriadas de todo el equipo colectivo y los servicios complementarios que requiere la vida moderna, así como de los espacios adecuados para la instalación de actividades productivas que ofrezcan puestos de trabajo a su población activa.

Finalmente se autoriza al Gobierno, siempre dentro del plazo de vigencia del Decreto-Ley, a extender la aplicación de las normas contenidas en el mismo a provincias distintas de Madrid y Barcelona.

MADRID, 11. (Cifra).— Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Decretos sobre prórroga de la concesión de los servicios inter-

## Productos de Pastelería y Bollería envasada

se precisa Representante con depósito para Capital y Provincia. Escribir con referencias y garantías a: C.A.I.P.S.A. Gobernador Viejo, 9 VALENCIA-3

## SE NECESITA PERSONAL EN RADIADORES ORDONEZ

## Cartelera de Espectáculos

69.

REX: Hoy no hay función mañana: 7'15 tarde 10'30 noche EL CARDENAL. En Technicolor. Por Tom Tryon Romy Schneider y Carol Lynn. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO. — Hoy 6'45 continúa Stan Laurel y Oliver Hardy en DE BOTE EN BOTE Y LA CABANA DEL TIO TOM. Cinemascope. Color. T. Menores.

SABOYA: 7'30 y 10'30 EL CRONICON. Cinemascope. Technicolor. Cassen y Esperanza Roy. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VERANO. Grao. Hoy 10'30 noche. NO-DO. Jaimo. Todos los días cambio de programa.

AVENIDA: 7'30 y 10'30. — MANOS TORPEES Panayisión. Technicolor. Peter Le Lawrence y Pila; Velázquez. Mayores 18 años.

REAL CINEMA (Villarreal). — Mañana sábado 9'30 noche. TIEMPO DE MORIR Y EL GRAN JUSTI CIERO. Tolerado Menores.

RIALTO: Continúa 6'30 tarde — TARZAN Y SUS COMPAÑEROS Y NACIDA LIBRE. Tolerado Menores.

GOYA: 7'15 y 10'15. FELLINI 8 1/2. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. — Mañana 7'30 tarde y 10'30 noche EL SEÑORITO Y LAS SEDUCTORAS. Cinemascope. Color. A. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal). — Mañana 9'45 noche WACO Cinemascope. Color y EL ABUELO ESTA LOCO. A. Mayores 14 años.

VICIANA (Burrana). — Mañana sábado: 7'15 y 10'15 LLEGO, VEO, DISPARO. Mayores 14 años.

## Disturbios estudiantiles en Montevideo

MONTEVIDEO, 11 (EFE). — Violentos disturbios estallaron esta tarde en el principal instituto estatal pre-universitario, que debió ser clausurado inmediatamente.

EFECTOS de choque de la guardia metropolitana y de los servicios de seguridad (policía antidisturbios) rodean el instituto Alfredo Vázquez Acevedo, centro de los incidentes.

El tránsito por el lugar fue interrumpido.

**La economía británica amenazada por un rápido aumento de costes y salarios**

LONDRES, 11. (Efe-Reuter).— El Banco de Inglaterra advierte hoy a Gran Bretaña que la actual balanza de pagos de la economía del país estaba amenazada por un rápido incremento de costes y salarios.

En su boletín trimestral, el banco afirma que estas tendencias eran preocupantes. Aunque el superávit en la balanza de pagos en el último año fue muy alto, difícilmente se podía esperar que las futuras ganancias estuviesen a la misma altura.

Uno de los peligros es el de que los salarios y también los precios se elevan demasiado rápidamente. Gran Bretaña perderá su competitividad en los mercados internacionales, lo que redundará en problemas para la balanza de pagos. Un segundo peligro consiste en que al entrar la concesión de créditos a grupos con fuerte poder de venta elevaba los precios, se ensanchaba aún más la diferencia en poder de consumo entre los trabajadores de diferentes clases.

# Nada más que rumores sobre el ex-presidente ARAMBURU

**Un comando afirma que será liberado y otro aporta pruebas de que ha sido asesinado**

BUENOS AIRES, 11. (Por Diego Carcedo, enviado especial de PYRESA).— No queda sino identificar el cadáver. El ex Presidente Pedro Eugenio Aramburu «fue ejecutado el lunes, primero de junio a las siete horas», dice el comunicado «número cuatro» de los Montoneros, quienes se atribuyen el secuestro y la muerte del General.

Anoche, alrededor de las doce menos cuarto, todos los periódicos de la mañana recibieron este mensaje: «Les habla un vocero de los Montoneros». Si desean obtener información sobre el General Aramburu, vayan al Banco de Galicia, en Culpina y Rivadeña. En efecto, en uno de los buzones de la entidad apareció un sobre de gran tamaño dirigido al doctor Carlos Eugenio, hijo del General. Dentro había objetos personales del ex Presidente —una medalla de oro, un llavero, un reloj de pulsera y un juego de bolígrafos— y una nota con el membrete «Montoneros» y un sello ovalado con las letras «P» y «V» («Perón vuelva»).

La nota explica el día y la hora en que el General Aramburu «fue ejecutado». «Denunciamos —añade— como maniobras tendientes a crear confusión las distintas versiones sobre su muerte,

tanto precedentes de nuestro país como del extranjero».

Prosigue el comunicado. «El cuerpo de Pedro Eugenio Aramburu sólo será devuelto luego de que sean restituidos al pueblo los restos de nuestra querida compañera Eva Perón. Ninguno de los detenidos hasta el momento tiene relación alguna con los montoneros ni nunca la han tenido. Los montoneros exhortamos al pueblo argentino a unirse a la resistencia armada contra el régimen, sin dejarse engañar por la posibilidad de elecciones, en las que el pueblo seguramente deberá optar entre los distintos representantes de la oligarquía y sus circunstancias ajenas. Los montoneros llamamos al pueblo a seguir con la resistencia armada contra el actual gobierno, que no es más que la continuación del anterior y a no dejarse engañar por las falsas palabras pronunciadas sobre el reencuentro de argentinos».

Nadie es capaz de contar estas cosas a la esposa del General. Sus amigos no se atreven. «He visto el comunicado —dice el doctor Chioldi, socialista y todavía aliente una esperanza; mientras no tengamos el cadáver existen esperanzas. Sin embargo, este optimismo es compartido por muy pocos. El ex diputado Mathov declaró: «Desgraciadamente, con las pruebas a la vista, la conclusión más exacta sería que el General ha sido asesinado».

Hoy, como todas las mañanas desde que despareció su marido, la esposa del General Aramburu oyó misa en una iglesia cercana a su domicilio. Era de luto de los días a la cabeza. Ella desconocía las últimas noticias del secuestro de su marido. Y los periodistas, que por todos los medios intentan cada día acercarse a ella, rehúsan hacerlo. Algo raro debió notar la señora.

### LOS MONTONEROS

Nadie piensa a estas horas que los montoneros son un mero grupo de comandos que practican la guerrilla, intermitentemente en la capital bonaerense. Uno de tantos comandos que aparecen y desaparecen en la capital, me había dicho. No... son más que eso. Al menos han demostrado que se hallan organizados y que su guerrilla es capaz de asesinar a golpes tan duros como el reciente secuestro de un ex Presidente de la República.

En el escrito dirigido al hijo de Aramburu, estos mismos pretendientes antedichos: «Nuestra organización es una unión de hombres y mujeres profundamente argentinos y peronistas, dispuestos a luchar con las armas en la mano por la forma de gobernar para Perón y para el pueblo y la construcción de una Argentina libre, justa y soberana. Nuestra doctrina es la doctrina instaurada por la revolución nacional y cristiana. Lo único foráneo de nuestro país en los intereses de los capitales extranjeros, los intereses de la mentalidad de los gobiernos de turno».

Algo parece contradictorio en la autoconfesión de los comandos. Aparte de su inspiración cristiana, se clasifican peronistas, pero los peronistas no sólo descartan su intervención en el atentado, sino que incluso lo han condenado. Se establece así una acusación en cadena, los ultras acusan a los peronistas; estos, a los liberales; los liberales, a los maoístas; los maoístas, a la policía, la policía, a su vez, sigue la pista de los sospechosos e incluso pide la documentación en la calle indiscriminadamente.

### MI DETENCIÓN

Yo mismo he sido detenido hoy, pero sólo por unos minutos. Al salir del hotel advertí que dos individuos me seguían. Entré en una librería y al volver a la calle, me detuvieron, me llevaron a un restaurante y allí pude identificarme. Recibí toda clase de disculpas y me preguntaron mil cosas sobre la vida de Perón en Madrid. Luego, me facilitaron cuanta información tenían —que no era mucha— y me invitaron a llamarles a la comisaría si necesitaba su colaboración. La verdad es que todo hará falta, porque la impresión es que no se sabe por donde se anda.

### «FARO» DICE QUE LE PONDRAN EN LIBERTAD

MONTEVIDEO, 11. (Efe). — Con intensidad casi diaria la mayor parte de los órganos de prensa de esta ciudad continúan recibiendo llamadas anónimas para atribuirse la posibilidad de liberar en este país al ex mandatario argentino, Aramburu. La última de esas llamadas correspondió a la organización «FARO» que anunció la inminente aparición del General Aramburu en territorio uruguayo.

Por su parte, las autoridades policíacas siguen resistiéndose a la posibilidad de que esas llamadas respondan a la real situación del secuestrado. No obstante, se han adoptado todas las medidas necesarias previendo la circunstancia anunciada.

### NUEVO GOBERNADOR DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 11. (Efe). — La junta de comandantes en jefe que gobierna Argentina designó anoche nuevo gobernador de la provincia de Buenos Aires.

El Brigadier Heracio Rivara reemplaza en el cargo a Saturnino Llerente.

Por otra parte, la junta ha aceptado la renuncia del Ministro de Bienestar Social, doctor Carlos A. Consig y hasta tanto se designe nuevo titular la cartera estará a cargo del Ministro de Obras y Servicios Públicos, Ingeniero Luis María Gotell.

## Partida de ajedrez de los cosmonautas de la nave «Soyuz IX»

MOSCU, 11. — (Efe-Reuter). — Los dos cosmonautas soviéticos han dedicado parte de la jornada de hoy a jugar una partida de ajedrez con el control de tierra y a limpiar la nave «Soyuz IX» con una aspiradora.

El coronel Andrian Nikoláyev y Vital Sevastianov han informado que se encuentran bien y muy animados después de efectuar la órbita 150 alrededor de la Tierra después de una permanencia de 10 días en el espacio.

Después de seis horas y cuatro órbitas terrestres, la partida que han disputado contra el jefe de entrenamientos Nikolay Kamanin y el cosmonauta Viktor Gorbatko, tripulantes del «Soyuz VII» terminó en tablas en el movimiento 36.

## Ola de huelgas en Islandia

REYKJAVIK, 11. (Efe-Reuter). — Una ola de huelgas de dos semanas de duración comenzó ayer en Islandia y ha dejado sin gasolina a los conductores de automóviles y a los agricultores con miles de toneladas de leche sin vender.

Los paros han afectado a casi todas las actividades de la vida cotidiana y ha producido el mismo efecto que una huelga general. El presidente de la Federación de Sindicatos, Hannibal Galdimarrson, declaró a los periodistas que no veía una solución a este callejón sin salida. Los empresarios, por su parte, manifestaron que las demandas de los sindicatos son imposibles.

## EL TIEMPO

### Tormentas en el N. E.

MADRID, 11. — (Pyresa). — Hoy, la nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico donde se registraron nieblas persistentes. En Segura, Andalucía y Canarias predominó el buen tiempo, desplazado o con escasa nubosidad, así como en el Centro. En el resto de España, la nubosidad fue variable, registrándose numerosas tormentas que afectaron al Cantábrico oriental, O. y S. del Duero, La Mancha, cuenca del Ebro, cordillera Iberica y Pireneas, Sistema Central y puntos de Cataluña, totalizando 12 litros en Segovia, 9 en Vitoria, 5 en Soría, 4 en Daroca, 3 en Gijón; 2 en San Sebastián, Vigo y Albacete, y 1 en Avilés, Avila, Truel, Tortosa y Valencia.

Las temperaturas han continuado altas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia con 33 grados, siguiéndole Madrid y Málaga con 30; Guadalajara, Ciudad Real, Albacete, Vitoria, Tortosa, Alicante, Córdoba y Jaén con 29, y Valladolid, Zaragoza, Barcelona, CASTELLÓN, Valencia y Palma de Mallorca con 28 aunque se superaron ampliamente los 24 grados en la casi totalidad de España. En cuanto a las mínimas, Burgos registró a más baja con 10 grados.

### PRONOSTICO

La borrasca del N.O. de Galicia continúa alejándose y la nubosidad debilitándose. Para mañana, los vientos van a experimentar un giro importante, ya que, aunque débiles, van a soplar de componente norte en la mayor parte del país, lo que contribuirá a sostener las máximas y evitar los fuertes calores que nos amenazaban. En cuanto al tiempo, se registrarán probablemente tormentas, mañana, en el Cantábrico oriental, Ebro, Cataluña, Sistema Central y puntos aislados de los dos Mesetas. En el resto de España continuará el buen tiempo, con temperaturas ligeramente inferiores a las de hoy.

## Maniobras militares hispano-francesas



LEKUSA. — Un momento de las maniobras militares que se efectúan en la zona de Balaguer, entre el Ejército español y el francés. — (CIFRA GRAFICA). (Operación Galtia II)

## HUSSEIN: Ha sido «el período más...»

Viene de la primera mano menor, Príncipe heredero Hassan, a fin de lograr una paz negociada con Israel.

### NOMBRAMIENTO DE ARAFAT

EL CAIRO, 11 (EFE-REUTER). — Yasser Arafat, Presidente de la Organización de Liberación de Palestina ha sido nombrado comandante en jefe de todas las fuerzas de comandos palestinos y Presidente de su consejo supremo militar.

Se ha formado un centro destinado a operaciones que comprenden todas las direcciones militares palestinas y Jordania ha sido dividida en sectores militares.

### BOMBARDEO DEL SECTOR SUR DE AMMAN

BEIRUT, 11 (EFE-REUTER). — La difícil tregua acordada en Amman quedó rota hoy, cuando la artillería pesada comenzó a bombardear el sector sur de la capital jordana, según ha informado un portavoz de Al-Fatah, la principal organización guerrillera, en esta ciudad.

El portavoz dijo que el bombardeo tuvo lugar esta mañana, y añadió que no sabía si aún continuaba.

### DICEN QUE VUELVE LA NORMALIDAD EN AMMAN

BEIRUT, 11 (EFE-UPI). — El Ministerio jordano del Interior ha dicho hoy que la vida en Amman vuelve a la normalidad.

En una declaración, difundida por Radio Amman, el Ministerio ha pedido a los ciudadanos que regresen a sus trabajos.

### ULTIMATUM DE LOS COMANDOS AL MONARCA

AMMAN, 11 (EFE-REUTER). — Los comandos palestinos han hecho saber esta noche al Rey Hussein de Jordania que debe escoger entre la supervivencia de su régimen y la destitución de cuatro colaboradores suyos calificados «cabezas de traición».

La demanda de los guerrilleros se ha hecho por el radio del Fatah en El Cairo, al tiempo que llegan noticias a Beirut de que los fedayins dispararon sobre su automóvil el martes por la mañana en las afueras de Amman.

La radio ha dicho que el Rey no desea tomar medidas contra sus asesores porque la destitución redundaría en la pérdida de prestigio de su régimen.

Pero ha olvidado —dijo la radio— «los crímenes y matanzas» que han cometido.

«El Rey tiene la opción entre esos traidores y el régimen. La sangre de nuestros mártires no será desperdiciada y no quedará sin pago».

La radio «Sawt al Assifa» ha nombrado a los colaboradores del Rey como el General Sharif Nasser Ben Janpl, tío del Rey y Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas; General Zeid Bin Shaker, Jefe de la División Acorazada, General Mohhamed Rasul Al-Kilani, ex-Ministro del Interior y Jefe de Seguridad y Asif Al-Zelli, ex-Jefe del Gobierno.

Según noticias dadas por viajeros, citando fuentes dignas de crédito de Amman, tres guardias personales del Rey resultaron muertos en el atentado, realizado cuando el Rey volvía a Amman desde su residencia de verano al oeste de la capital para enfrentarse a la crisis.

A pesar de sus heridas, el Rey salió de su coche y abrió fuego contra los atacantes, de los cuales seis fueron muertos y uno capturado, dijeron los viajeros.

Las primeras noticias del ataque se tuvieron el martes por la noche, de un portavoz de Al Fatah en Beirut quien dijo que hubo fuego de unos guerrilleros habían obligado a una caravana real de

automóviles a retirarse. El portavoz, sin embargo, dijo que no sabía si el Rey iba en uno de los coches.

La radio de Al Assifa repitió esta noche las negaciones de los comandos de que tuvieron intención de matar al Rey. Dijo la radio que se trataba de una invención del Ministerio de Propaganda jordano, Salah Abu Zeid.

Según una información citada por los viajeros, el frente popular para la liberación de Palestina ha explotado los sangrientos sucesos de esta semana para acercarse al cumplimiento de su objetivo proclamado, derrocar al Rey Hussein e implantar la República en Jordania.

Esa es la amonición del doctor George Habbash, con el apoyo aparente del aún más izquierdista frente democrático para la liberación de Palestina, explica la dura línea del grupo de Habbash, que se aparta de la tendencia general de los demás grupos guerrilleros de tratar de encontrar un alto al derramamiento de sangre y llegar a un acuerdo pacífico.

La emisión de esta noche de la radio de Al-Assifa demuestra que incluso el moderado grupo Al Fatah de Yasser Arafat, que anteriormente se había negado a mezclarse en la política interna de Jordania, se ha inclinado abiertamente a la izquierda, posiblemente para evitar verse desbordado por los dos frentes populares.

### HUSSEIN ACCEDE A LA DEMANDA DE LOS COMANDOS

BEIRUT, 11 (EFE-REUTER). — El Rey Hussein ha anunciado esta noche por la radio de Amman que ha destituido a dos de sus jefes militares acusados por los guerrilleros de conjurar para aplastar a los comandos palestinos.

Se trata del tío del Rey, General Sharif Ben Jamel Jefe de las Fuerzas Armadas y su primo, General Eld Ben Shaker, Comandante de la División Blindada, que tuvieron papel destacado en la represión de los sangrientos ataques de los guerrilleros en Amman los últimos tres días.

El Rey declaró que se hacía cargo del mando de las fuerzas armadas.

## Acuerdo entre Rusia y Vietnam del Norte

MOSCU, 11. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética y Vietnam del Norte han firmado hoy un acuerdo mediante el cual Rus aumentará su ayuda al Gobierno de Hanoi, según ha informado la agencia de prensa Tass.



EN EL MUNDO EXISTEN MAS RATAS QUE HABITANTES  
Para bien de su salud y de su economía, extermine los roedores con  
**RATICIDA IBYS 152-S**  
INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - Teléf. 233 26 00 - MADRID-3

**Motocultores «BJR»**  
Motor Lombardini de 14 H.P.  
**Tractores «BJR»**  
Motor Lombardini de 12 y 14 H.P.  
Tracción 4 ruedas — Sistema hidráulico  
Agente: Talleres Dufos Alicante 31. Valencia  
Sub-agentes:  
Alcala Chivert, Pascual Beltran, Barón Alcanali, 42  
Morella; Miguel Segura, San Julián, 52  
Segorbe; Antonio Castillo, Esperanza, 2º  
Vall de Uxó; Salvador Jargue, José Antonio, 45  
Vinaroz; Bautista Burdeos, Pilar 77  
San Mateo; José Pitarch, Los Angeles, 5

**SANEAMIENTO**  
**«Roca»**  
**LIHAC**  
PASEO RIBALTA 30 TELEF. 21-21-69 — 21-49-36

**Sensacional**  
**Ciclomotor de 49 c.c.**  
Sin Carnet - Sin Matrícula - Sin impuestos

**Emmeve**  
Modelo «Piles» 3 velocidades  
Contado y Plazos  
**Vicente Ramos Claros**  
Navarra, 133 Tel. 21 30 16 Castellón

## 30 plazas-Ambos sexos-Sobre 200.000 pts. anuales-Título medio

Convocadas Oposiciones LIBRES para OFICIALES DE JUSTICIA MUNICIPAL, VARONES Y MUJERES, desde veintidós años y sin límite máximo de edad, TITULO, BACHILLER SUPERIOR O EQUIVALENTE (Maestros, Peritos y otros muchos). — Exámenes probablemente en noviembre. — ANTES DE NAVIDADES, PUEDE TENER RESUELTA SU VIDA. — En la última Oposición obtuvimos veintisiete plazas, PIDA URGENTEMENTE, ANTES DEL VEINTE DE JUNIO, Programa, impreso de instancia para rellenarlo, instrucciones, CUADRO DE EQUIVALENCIAS DE TITULOS y otros amplios detalles, acompañando veinte pesetas en sellos de Correos. Diríjase a «JURISPERICIA», Academia-Editorial. — Jordano, 8. MADRID-44.

THANT SE SINCERA CON LOS PERIODISTAS

La extensión del conflicto a Camboya «tan solo puede conducir a un absoluto desastre»

Esa guerra es «inútil, absurda y bárbara»

«Creciente deteriorización y endurecimiento» de la situación en el Oriente Medio

NEW YORK, (Sede de las Naciones Unidas), 11. — (Del corresponsal de PYRESA GUY BUENO). — A los 61 años, Thant no demuestra tener más de 50: el fardo de infinitas responsabilidades no ha tatuado todavía ninguna arruga en su rostro. La impasibilidad con la que expone sus sentimientos, indicaría a quien no le conozca que la sabiduría budista le ha transformado en un ser casi insensible a los sufrimientos humanos. Mas detrás de esta fachada, de este aspecto juvenil, de su aparente serenidad, se esconde un hombre profundamente preocupado, inquieto, dolorido ante el desarrollo de los acontecimientos en el mundo. Hace apenas unos minutos, Thant nos ha confesado estar «obsesionado» por la guerra en Vietnam, en el curso de un almuerzo de despedida ofrecido por el cuerpo de corresponsales acreditados en la ONU en vísperas de su salida rumbo a Londres, La Haya y Moscú.

PODERES ILUSORIOS

Dos son los problemas —dice— que actualmente acaparan su preocupación: el Medio Oriente e Indochina.

Su tragedia personal es que, como reconoce con inusitada franqueza un diplomático de su categoría, sus poderes, incluso cuando quedan perfectamente definidos en la Carta de la Organización Internacional, son totalmente ilusorios cuando una iniciativa suya tropezaría, como es el caso, con la férrea oposición de las grandes potencias. Ello no impide sin embargo que por lo menos apunte hacia posibles soluciones, con la esperanza de que tal vez los grandes de la tierra escuchen su voz o que, por lo menos, la historia de mañana indique su postura.

En el Medio Oriente, donde observa una «creciente deteriorización», «un endurecimiento» por parte de los pueblos confrontados en la crisis, Thant vislumbra un posible paso positivo. A saber, que las cuatro potencias —y especialmente los dos grandes— exijan de judíos y árabes la ejecución de la resolución adoptada hace tres años por el Consejo de Seguridad. El problema estriba en que si bien es cierto que «los cuatro» han dado su apoyo a aquella resolución, no menos verdad es que difieren en cuanto al significado de sus recomendaciones por lo que, discrepando en cuanto a su interpretación, es imposible que exijan con voz unánime su acatamiento a las partes directamente interesadas.

LA GUERRA INUTIL

En cuanto a la guerra de Indochina, Thant deplora la escalada del conflicto vietnamita a Camboya, «curso —dice— que tan sólo puede conducir a un absoluto desastre», reiterando que si sigue estando convencido de que esa guerra es «inútil, absurda y bárbara». Thant da curso a la esperanza —a todas luces no alimentada por excesivas ilusiones— de que «la aventura camboyana concluya rápidamente, según lo prometido; y es posible que haya sido alentado ayer por la decisión adoptada en el Senado estadounidense de negarle al Presidente Nixon el «cheque en blanco» que la enmienda presentada por el senador Byrd hubiera realmente constituido. Mas si el Senado ha decidido impedir que el Presidente Nixon pueda tener carta blanca, como con la «resolución de Tonkin» lo tuvo su precursor Johnson, es evidente que para Thant ello no implica que la administración nixoniana se vea obligada a poner término a la guerra. De ahí, que el Secretario General de la ONU formule una propia sugerencia, pues a su juicio es «completamente inaceptable, tanto por razones morales cuanto humanitarias, que la bárbara guerra continúe». A saber: una nueva convocatoria de una conferencia de paz, en torno a cuya mesa deberían sentarse los representantes de «cuantos combaten en Indochina», es decir, los gobiernos de Saigón, Hanoi, Phnom Penh y Vientiane, mas los delegados del Frente Nacional de Liberación Survietnamita, del Pathet Lao laosiano y del Principe, así como las cinco grandes potencias que estuvieron presentes en Ginebra en 1954 —Estados Unidos, Gran Bretaña, Unión Soviética, Francia y China— y los miembros de la comisión internacional: India, Canadá y Polonia. No basta empero —señala Thant— ponerse de acuerdo sobre la composición de la conferencia; lo que hace falta es concertar lo que en torno a la masa diplomática se deberá negociar. Francamente reconoce Thant que ningún indicio permite suponer que, hoy por hoy, exista un común denominador político capaz de poner término al conflicto.

HACIA UN TERCER MANDATO

Ello parece inducir al Secretario General a aceptar un tercer ejercicio al frente del organismo internacional, cuando su mandato expire en diciembre de 1971. Sin querer fijar normalmente su postura al respecto, Thant indicó que mientras continúe la guerra en Indochina, a cuya solución parece haber decidido dedicar su vida pública, aceptará permanecer al frente de la organización internacional.

La polución del aire, la contaminación de las aguas de los ríos y los ruidos

El francés se dispone ahora a combatir con rapidez y energía todos estos problemas

PARIS, 11 (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — Las disposiciones tomadas por el gobierno francés para sanear cuanto nos rodea, acaparan hoy la atención de la mayoría de los ciudadanos. Se habla en estos momentos de cien remedios aplicados rápidamente para salvar la sociedad en peligro por la gigantesca acumulación de residuos que la acosan. Téngase en cuenta que, según las últimas estadísticas establecidas por los organismos técnicos, la vida francesa padece penurias alarmantes. Por ejemplo un habitante de París disfruta un metro cuadrado de zona verde mientras el de Londres y el de Roma tienen 9 y los de Viena 25.

Esto causa la polución del aire hasta el punto que la densidad de gas carbónico aumentó el 14 por ciento en el último siglo ocasionando en Londres, por ejemplo, 4.000 muertos en una semana, y en París cerca de la mitad por el mismo motivo atmosférico.

LA PROEZA DE RESPIRAR

No olvidemos que en Francia abandonan una media de ocho kilos de basuras cada visitante de parque público, que se pudren en la intemperie unas seis mil toneladas de detritus por año que el término medio de plomo evacuado por los gases nocivos de los automóviles se eleva a un kilo por vehículo, que sescientos mil coches viejos quedan en la vía pública de donde solamente logran los servicios de recuperación de chatarra recoger la mitad. Todo esto sumado, hace que la respiración parezca una proeza.

En lo que respecta al agua puede decirse otro tanto. Hay ciertos ríos donde lo que flota cubre el caudal y no deja ver el líquido, pero resumiendo el vo-

lumen de las materias perniciosas a la simple expresión de los números puede señalarse que por 6 millones de toneladas de materias nocivas.

EL RUIDO, CAUSA DE ACCIDENTES

Luego tenemos el ruido. Según los organismos que estudian el problema el 11 por ciento de los accidentes de trabajo se debe a esa causa, 15 por ciento de las jornadas perdidas se debe también a él, y el 70 por 100 de las neurosis han sido provocadas por la falta de insonorización.

Concretamente con el oxígeno que enamoran los automóviles, la falta de jardines, de parques, que equilibren y regulen la atmósfera, la insuficiencia higiénica, el exceso de luces que fatigan, la falta de zonas oscuras para el reposo, de zonas silenciosas para el descanso, de flores salubres, de alimentos puros, coincidiendo con el exceso de procedimientos químicos sobre los alimentos, de procedimientos mecánicos que impiden el ejercicio natural y necesario, así como la falta de comunicabilidad y de serenidad hacen que la existencia resulte una epopeya que el hombre libra contra los elementos que él mismo provocó y al igual que el gobierno norteamericano, el francés se dispone ahora a combatir con rapidez y energía, reinstalando flores, calma, naturaleza y música, perdidas a comienzo de siglo.

«ARRIBA», suplemento

A partir del próximo domingo, día 14 «ARRIBA» editará un suplemento semanal en huecograbado y color, de 32 páginas. En su primer número, el lector encontrará, entre otros temas:

- Jaime Campmany escribe una «pajarita» con el título «El precio del silencio».
-Los 30 paquetes de Urdain, historia gráfica de los K. O. del Campión de Europa.
-Españoles de la «A» a la «Z». Diamaso Alonso es la primera de las entrevistas que inicia Pedro Rodríguez.
-Crónica de Salvador Jiménez sobre la figura y la obra del escultor Alberto Sánchez.
-Risno, de cara al futuro. Un reportaje de Diego Carcedo en torno a una comarca encerrada con su futuro.
-Cannes: Amor sin final feliz. Pedro Crespo, enviado especial a Cannes, informa sobre la temática amorosa del festival.
El «ARRIBA» suplemento se incluye dentro del número normal de los domingos, sin sobreprecio.

WILLY BRANDT encuentra mucha oposición a su política con el Este

Podría terminar desencadenando una crisis interna, se apunta en Bonn

BONN, 11. — (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). — La política exterior del Gobierno de Brandt puede acabar desencadenando una crisis interna. A quien beneficiaría esta crisis es algo en estos momentos todavía imprevisible. Los socialdemócratas parecen incluso tener interés en provocar tal crisis, convencidos, sin duda, de que por ese camino conseguirán la mayoría parlamentaria suficiente para salir adelante sin trabas con su línea política frente a Berlín Oriental.

EL ERROR DEL S. P. D.

El primero en amenazar a la cristianodemocracia con nuevas elecciones generales fue el jefe

de la fracción parlamentaria del SPD, Herbert Wehner. Para Wehner el hecho de que la oposición se niegue en redondo a apoyar la política del Gobierno y la boicotee, es motivo suficiente para disolver el Parlamento. Wehner peca de excesivamente impulsivo y se aventura a retar al enemigo sin tener base alguna para dar la batalla por ganada. Lo grave del caso es que ha conseguido arrastrar consigo al Canciller. Ambos hablan con toda naturalidad de una posible crisis como si quisieran con ello espantar un fantasma que los resulta molesto: La decidida oposición. Si el Canciller Wehner y algunos otros dirigentes del SPD habían llegado a suponer que amenazando con disolver el Parlamen-

to la cristianodemocracia iba a replegar velas y mostrarse más conciliante ante la avanzada del Gobierno hacia el Este, se han equivocado de medio día a medio. Con ello no han hecho sino encender más los ánimos, de por sí ya bastante caldeados, de los democristianos.

UNA EXTRAÑA SITUACION

Para el extraño resulta esta una situación un tanto incomprensible: el mismo gobierno amenaza con crisis. En el fondo de esta amenaza, sin embargo, se esconden la conciencia de la socialdemocracia de su propia debilidad en el Parlamento. En efecto, es el miedo lo que habla por boca de Wehner y por boca del mismo Canciller. El miedo a que en el Parlamento, debido a la escasa mayoría de que goza el Gobierno no salga aprobada su política con Moscú. No son solamente los van a votar contra el previsto tratado con la Unión Soviética, tratado con la Unión Soviética. Son también los liberales conservadores los que se uniran a la cristianodemocracia y algún que otro socialdemócrata que tampoco está dispuesto a apoyar esa política. El diputado socialdemócrata Herbert Hupka, por ejemplo, que ha jurado combatir las últimas consecuencias la política del Canciller con el Este. El miedo de Brandt está pues, justificado.

ULTIMATUM A LOS LIBERALES

Pero la amenaza no implica además una especie de ultimatum, al pequeño partido de coalición: al partido liberal. A última hora quien más perjudicado podría salir de las nuevas elecciones sería el F.D.B., que corre el riesgo de no alcanzar la cláusula mínima del 5 por ciento, indispensable para llegar al Parlamento. A este respecto, la amenaza de disolver el Parlamento se les antoja a algunos liberales —a Erich Mando, entre otros— como un juego poco limpio por parte de los compañeros de coalición, ya que pretenden recurrir como última solución a presionar en el F.D.B. y ganar por la fuerza el apoyo de sus diputados.

La madeja está demasiado enredada ya. De llegarse a producir la crisis, el primer paso, para poder disolver el parlamento, es el voto de no confianza en el Canciller. La ley alemana no conoce más camino que este para proceder, antes de tiempo, a nuevas elecciones generales. La socialdemocracia da la impresión de estar dispuesta a llegar a ese extremo. Pero eso es como jugarse todo a una carta y lo grave del caso para el SPD, es que puede perderlo todo.

Indígena sospechoso



CAMBOYA. — Un miembro de una tribu de la montaña, sospechoso de ser espía a favor del Vietcong, es conducido con los ojos vendados y atado con una cuerda a un puesto de mando americano por un soldado de la 1.ª División de Caballería. — (Telefoto CIFRA)

Las alianzas con el diablo

Por M. BLANCO TOBIO

SEGUN cifras publicadas recientemente en la prensa occidental, unos 20.000 rusos (de ellos 2.500 civiles) se hallan estacionados en Egipto en calidad de instructores o consejeros militares, personal para la instalación y manejo de los proyectiles teledirigidos tierra-aire «SAM-3» y pilotos. Se cita por otro lado a un agregado militar en el Cairo anticipando que dicha cifra se elevará a 28.000 para finales de este año. Como saben nuestros lectores, esta intervención directa de Rusia en el Oriente Medio es la causa principal del «desequilibrio militar» que últimamente se ha producido en esa región crítica del mundo. Un desequilibrio militar —no hay que decirlo— favorable a los países árabes. Por qué los Estados Unidos no han reaccionado de una manera más vivaz ante la nueva situación creada, lo ignoramos: nadie lo ha explicado todavía. Porque a falta de soluciones diplomáticas duraderas, el mantenimiento de un equilibrio militar entre las fuerzas en presencia es la única, aunque frágil, garantía de paz. En cuanto al poderío militar se inclina netamente a favor de uno de los bandos, el favorecido, y más tratándose de los árabes, en este caso, que tantas cuentas pendientes tienen con Israel, se sentirá inclinado a aprovechar su ventaja.

No se le puede reprochar a países como Egipto que bajo el peso de circunstancias tan adversas, haya requerido una ayuda militar de tanta monta como la que le está prestando la Unión Soviética. En circunstancias dramáticas para su país, Sir Winston Churchill dijo una vez que se aliaría con el mismísimo Diablo, y así lo hizo. («El diablo», era Rusia). Pero la presencia «física» de veinte mil rusos en Egipto —y de los que vengan—, al mando de instrumentos vitales para la defensa de ese país, es otra cosa. Suponemos que el Gobierno de El Cairo, y cualesquiera otros gobiernos árabes, no se harán demasiadas ilusiones sobre las motivaciones soviéticas. Nadie a estas alturas del juego creerá que los rusos están allí por amor al arte; no lo están, ciertamente, para corresponder a las simpatías que los árabes sienten hacia el comunismo como sistema político, pues si no estamos mal informados todos los partidos comunistas de los países árabes han sido declarados fuera de la ley. Es un hecho —que se lo pregunten a los chinos— que la

política exterior rusa está siendo acionada mucho más por razones de su interés nacional (poder, seguridad, influencia) que por razones ideológicas. Es otro hecho que Rusia jamás deja de pasar sus cuentas como el resto de las potencias, y que habrá un precio para los hombres y material bélico que está estacionando en Egipto, traducible en influencia en Oriente Medio, tanto militar como política y económica. Es verdad que la URSS no necesita del petróleo del Oriente Medio, pues ella misma produce más del que necesita; pero también es verdad que podrá ponerse en condiciones, quizá, de manipular al petróleo como herramienta de coacción sobre Occidente, que no es mala baza. Tenemos noticias de que los egipcios, en particular, son conscientes de cuanto llevamos dicho, y de que ya se están preguntando como podrán deshacerse de los rusos una vez que la situación militar haya llegado a un desenlace, por vía diplomática o a la brava. Quienes se hacen esas preguntas saben que no hay respuesta fácil; que los rusos son pegajosos y si la ocasión lo pide, brutales. La revista «Newsweek» decía en su último número que hay varios indicios de que la presencia soviética en Egipto comienza a resultar incómoda, y que para contrarrestar esto Nasser, en un reciente reajuste de su Gobierno, puso a varios notorios anti-comunistas en cargos claves. Es difícil no ligar directamente esa presencia soviética en Egipto a los planes «mediterráneos» de Moscú. Refiriéndose a este asunto, encontramos este párrafo en la misma «Newsweek»: «Los rusos, también se han hecho cargo de una vasta franja entre Matruh y la frontera libia, poniendo al mando un general soviético. Dragas rusas están profundizando el puerto de Matruh. Y el segundo del Ministro soviético de Defensa y jefe del Estado Mayor naval le han pedido a Nasser que persuada al Coronel libanés Muammar Kaddafi para que les ofrezca a los rusos facilidades navales en Tobruk, y un base aérea en El Adem —ambas recientemente evacuadas por los ingleses. Estimulado por los franceses a resistir, Kaddafi parece ser que se niega. Le dijo a Nasser durante una sesión en el Cairo, que duró toda la noche, que no se había desembarazado de americanos e ingleses para entregarle el país a los rusos».

NUEVA YORK: Detención del «asesino de las veas»

NUEVA YORK, 11. — (Efe). — Robert Liberty, de 23 años, conocido como «el asesino de las veas» porque instalaba a sus víctimas en una especie de capilla ardiente con cirios, fue detenido ayer por la policía después de un tiroteo en una carretera de Colorado.

Liberty era buscado en relación con la muerte, el pasado sábado, de Robert Irion, un hombre de 53 años de edad a quien se encontró muerto, rodeado de velas encendidas y con una Biblia en sus manos dentro de su hogar de San Diego (California).

En 1966 Robert Liberty mató del mismo modo a Harcella Landis, una mujer de 31 años, luego la redó de cirios y se sentó en una silla en la misma habitación donde esperó a que la policía descubriera el hecho y lo detuviera. Liberty fue considerado mentalmente enfermo durante el juicio y permaneció en un hospital psiquiátrico hasta hace unos meses, cuando los médicos le dieron como curado. Después de su segundo asesinato el asesino de las veas huyó por el sur del país. Acompañado de dos amigos, hombre y mujer, que no fueron identificados, robó ayer en un hotel de Colorado y se llevó como rehén a la esposa del dueño del establecimiento.

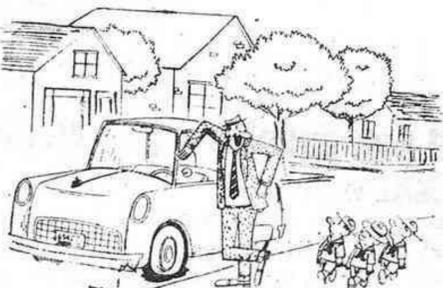
La policía de Colorado le siguió durante varios minutos en una carrera en la que se cambiaron varios disparos entre los dos automóviles y cuando a Liberty se le acabaron las balas, paró el coche y se entregó a la policía.

Amenaza de nuevas huelgas en Italia

ROMA, 11. (Efe-Upi). — Los obreros y empleados italianos han iniciado hoy una serie de huelgas para recordar al gobierno las promesas que les hicieron hace un año para acabar las huelgas que entonces declararon. Los empleados de correos harán una serie de paros la próxima semana. Piden al Gobierno la contratación de otros veinte mil empleados, necesarios para hacer frente al incremento de la correspondencia. Los hospitales han iniciado hoy otra huelga de diez días en solicitud de aumento de sueldo y reformas administrativas. Los maestros y los ferroviarios tienen programadas otras huelgas

para el viernes y el domingo próximos. Todas estas huelgas están instigadas por los dirigentes sindicales que quieren obligar al Primer Ministro Mariano Rumor a que cumpla sus promesas de reforma de la enseñanza, los transportes, la vivienda, los servicios públicos y un sistema impositivo desfasado y no equitativo. Los empleados de la Fiat tienen anunciado un paro laboral de cuatro horas el martes de la próxima semana. Piden aumento de sueldo y más vacaciones. Los turistas se verán afectados por una serie de huelgas ferroviarias que se producirán entre el próximo domingo y el miércoles de la próxima semana.

HUMOR



—¡Hola, chicos! ¿Ya habéis realizado vuestra buena obra hoy?.